

La cançó del món

CONCERTS PEL TENOR CATALA

Emili Vendrell

Antologia del «Lied»

Les firmes prestigioses dels senyors don Lluís Guarro, don Pere J. Bassegoda, don Adrià Gual, don Ventura Gassol, don R. Surinach Senties i don E. Roig, amics de l'art de la nostra terra, del qual és una manifestació òptima el tenor català Emili Vendrell, inviten les famílies barcelonines a col·laborar amb ells per a la realització dels concerts que s'han projectat per a popularitzar les més belles cançons, estudiar les dels mestres del «Lied» i delectar-se amb la més completa manifestació artística, ja que en la Cançó s'agermanen Múica i Poesia.

Bon punt circulades les invitacions estan ja a punt de subscriure's totes les accions nominals de 100 pessetes que donen dret a una butaca franca en cada concert, i a la proporcional participació en els beneficis o pèrdues.

El poc que resta a disposició del públic pot sol·licitar-se a l'administració amiga dels Concerts Vendrell, carrer de Bailén, 5, a casa del senyor Bassegoda.

Els concerts Vendrell són, doncs, d'una realitat imminent. Donem a continuació els primers programes, que constitueixen una notable antologia d'autors de «Lieder», sens cap dubte la primera, o, quan menys, la més completa que s'ha fet a Catalunya.

Primer concert. — Cançons antigues

Primera part: «Abril» (15...), Cançó de Remy Belleau. — «Anna la més bella» (1615), Pierre Guédron. — «Bella, qui m'havau ferit» (1615), Pierre Ballard. — «Rossa encisera» (16...), «Qui sap beure», «No voldrem tenir com a company» (1615) i «Quan aparegué el Mar Roig», Cançons de peure.

Segona part: Filleta, no vols un ramell?», «Passejant un bell matí», «Quan tornava de Versalles» i «Minuet d'Exaudet», Cançons de dansar. — «Encara que ingrata» (16...), Caldara. — «Ah! mai més has d'amagar-te» (16...), Bononcini. — «Victòria!» (16...), Carissimi.

Tercera part: «No puc desesperar» (15...), S. De Luca. — «Morir, morir deixau-me» (15...), Monteverde. — «Raó benecida» (16...), Stradella. — «Dins mon cor nia» (16...), A. Scarlatti. — «Oh llei la més fera» (16...), Legrenzi. — «Qui vol la gitaneta» (17...), Paisello. — «Plac d'amor» (17...), Martini.

Segon concert. — Mozart

Primera part: «Daphnis, tes galtes rosades» («Daphne, deine Rosenwangen»). — «A l'alegria» («An die Freude»). — «Mercès, al brill de la noblesa» («Verdankt se ies dem Glanz»). — «La serena resignació» («Die Grossmuthige Gelassenheit»). — «Consell» («Warnung»). — «Bosc endins» («Dans un bois»). — «Joc d'infant» («Das Kinderspiel»).

Segona part: «Aria de «Tamino». «Zauberflöte». — «Aria de «Monstrosos». («Zauberflöte»). — «Aria de «Ottavio». «Dalla sua pace». («Don Giovanni»). — «Aria de «Ottavio». «Il mio tesoro intanto». («Don Giovanni»). — «Aria de «Don Giovanni». «Deh! vici alla finestra». («Don Giovanni»).

Tercera part: «La cançó de comiat» («Das Lied der Trennung»). — «El bruixot» («Der Zauberer»). — «La calma riallera» («Ridente la calma»). — «La resignació» («Die Zufriedenheit»). — «Tristor de capvespre» («Abendempfindung»). — «A Cloe». («An Ehloe»). — Cantata. «De l'Univers sens limits» («Die Ihr des unermesslichen Weltalls»).

Tercer concert. — Beethoven

«Encès color» («Feuerfarb»). — «La

cançoneta del repòs». («Das Liedchen von der Ruhe»). — «Cançó de maig». («Mailied»). — «Cançó». («Lied»). — «La flors meravellosa». («Das Blümchen Wunderhold»). — «Amb una cinta pintada». («Mit einem gemalten Band»). — «Anhel». («Sehnsucht»).

Segona part: «Prec». («Bitten») i «Cançó de penediment». («Busslied»). Cançons espirituals. — «A l'amada llunyana». («An die ferne Geliebte»). I. «Dalt del cim em plau...»; II. «On la boira s'estén...»; III. «Vers la serra...»; IV. «Núvols clars dalt la carena...»; V. «El maig ja es deixon-deix...»; VI. «Mes cançons rep. Estimada...».

Tercera part: «El petó». («Der Kuss»). — «A l'esperança». («An die Hoffnung»). — «Nou amor, nova vida». («Neue liebe, neues Leben»). — «Mignon». — «El cant de la guatlla». («Der Wachtelschlag»). — «Adelaida». («Adelaide»).

Quart concert. — Schubert

Primera part: «Riure i plorar». («Lachen und weinen»). — «El tafaner». («Der Neugierige»). — «Rosa en mig d'espines». («Heidenröslein»). — «Tu ets el repòs». («Du bist die Ruh!»). — «La truita». («Die Forelle»). — «Pel bosc». («Im Haine»). — «L'adéu». («Abschied»).

Segona part: «La Rosa». («Die Rose»). — «On?» («Wohin»). — «A la lluna». («An den Mond»). — «Desig de primavera». («Frühlingssehnsucht»). — «Lloança de les llàgrimes». («Lob der Thränen»). — «Missatge d'Amor». («Liebesbotschaft»). — «L'Atlas». («Der Atlas»).

Tercera part: «El colom missatger». («Die Taubenpost»). — «Amor sens repòs». («Rastlose Liebe»). — «Cançó de cap al tard». («Abendlied»). — «L'Omnipotència». («Die Allmacht»). — «El pescador». («Der Fischer»). — «Nocturn de pelegrí». («Wandrer's Nachlied»). — «El rei dels verns». («Erlkönig»).

Quint concert. — Mendelssohn

Primera part: «Cançó de primavera». («Frühlingslied»). — «Cançó del diumenge». («Sonntaglied»). — «La primera violeta». («Das erste Veilchen»). — «Cançó d'amor». («Minnelied»). — «La lluna». («Der Mond»). — «En les ales del cant». («Auf flügel'n des Gesanges»). — «Cançó de primavera». («Frühlingslied»).

Segona part: «Cançó d'amor». («Minnelied»). — «Cançó de viatge». («Reiselied»). — «Cançó popular». («Volkslied»). — «El ramell de flors». («Der Blumenstrauß»). — «Cançó de primavera». («Frühlingslied»). — «Suleika». — «Cançó de viatge». («Reiselied»).

Tercera part: «Suleika». — «Barcarola veneciana». («Venetianisches Gondellied»). — «El secret». («Die Stille»). — «Cançó de tardor». («Herbstlied»). — «A la llunyana». («An die Entfernte»). — «Vella cançó alemanya». («Alt deutsches Lied»). — «Nous amors». («Neue Liebe»).

Sisè concert. — Schumann

Primera part: «El cel ha plorat una perla». («Der Himmel hat eine Thräne geweint»). — «Nit de lluna». («Mondnacht»). — «Lluny de la Patria». («In der Fremde»). — «Belles llunyanies». («Schöne Fremde»). — «Mar i sol i rosa». («Rose, Meer und Sonne»). — «Rep mon record». («Ich sende einen Gruss»). — «Nit de primavera». («Frühlingsnacht»).

Segona part: «L'Amor del Poeta». («Dichterliebe»).

Tercera part: «Violetes de març». («Märzveilchen»). — «La flor de lotus». («Die Lotosblume»). — «Endreça». («Widmung»). — «El noguer». («Der Naussbaum»). — «Matinet dic amb repança». («Morgens steh'ich auf und frage»). — «L'Hidalgo». («Der Hidalgo»).

La vetllada artística de la Lliga Regionalista del districte VII

Tal com estava anunciat, tingué lloc a la Sala Studium, la solemnial i selecta vetllada artística i literària que la Secció Femenina de la Lliga Regionalista del districte VII organitzà a profit de l'obra de les colònies escolars d'estiu, que prepara per a enguany. L'exquisit estatge del senyor Lluís Masriera ofería una perspectiva brillant, pel nombre i la qualitat de la concurrència, entre la qual recordem les senyora i senyoretes d'Abadal, senyors Valls i Taberner, Nadal Vda. Rius, Ricart i Borrell; representacions diverses de les Seccions Femenines de les altres entitats adherides a Lliga Catalana, i de la Secció Femenina organitzadora, la seva Presidenta senyora Serra de Roig i del seu Consell Directiu, les senyores i senyoretes Soler de Saltor, Mestres, Cantarell, Riumvalló, Mainadé, Muns, Fontanals, Puiggròs, i moltes d'altres. També hi havia el senyor Conseller municipal Delegat del Dte. VII, senyor Francesc Vendrell i els membres del Consell Directiu de la Lliga Regionalista de Sants, senyors Macià, Saltor, Roig, Vergés, Busquets, Palau, Puiggròs, i d'altres i nombroses representacions dels centres del partit, així com multitud de distingides dames i senyoretes, que prestaven al conjunt del públic un aspecte de bellesa i de distinció remarcables.

En la primera part del programa l'eminent tenor Emili Vendrell, desgranà, acompanyat del notable mestre Joaquim Serra, cançons de Beethoven, de Schubert, de Mendelsshon i de Schumann, alguna de les quals hagué d'ésser bisada, a insistents aplaudiments de la concurrència. En la tercera part, integrada per cançons catalanes dels compositors Toldrà, Vives, Pujol i Longàs, l'èxit de l'eximi Vendrell fou també proporcionat al seu art insuperable, i hagué de bisar la majoria de les composicions cantades i afegir-hi la glossa musical del «Corpus» de Maragall, que suscità una ovació final inacabable, de la qual participà ben justificadament el Mestre Serra, per l'amatent comprensió i l'afinada justesa amb què sabé completar el nostre gran liederista.

La segona part fou tota dedicada a la conferència inèdita amb què l'apassionant publicista Manuel Brunet volgué honorar excepcionalment l'acte que es celebrava. Les pàgines que llegí, referides al seu recent viatge a Terra Santa, plenes d'amenitat documental i de detalls personals i objectius entorn dels paisatges i les evocacions del país, on es desenvolupà la Sacra Tragèdia, constitueixen un dels episodis més destacats de les seves memòries sobre l'excursió esmentada, i narraven, amb un interès literari vivíssim i un verisme i una claredat expressiva, perfectament accessibles, com li esdevingué de passar la nit augusta del Dijous Sant dintre la basílica que conté el Sant Sepulcre del Redemptor. La lectura fou seguida amb una curiositat devotíssima, tant en els seus aspectes més elevats com en els més pintorescs, i celebrada càlidament pel oients, que no s'haurien cansat mai d'escoltar el nostre company de redacció.

La festa, ultra rendir el profit desitjat en relació a la finalitat perseguida, assolí realment pel seu contingut i reeiximent, un èxit no per esperat menys abellidor, que els organitzadors atribueixen íntegrament als amics Vendrell, Serra i Brunet, als quals testimonien públicament en aquestes ratlles llur reconeixença per l'eficient i valuosíssima col·laboració prestada.

Concierto Cabiles, Cassado, Vendrell

La Casa Daniel, que con tanto acierto dirige el Sr. Quesada, ha inaugurado su temporada de conciertos en el teatro de la Comedia. Estos conciertos, en que actúan ante el público madrileño los más prestigiosos ejecutantes de general renombre, han contribuido considerablemente a difundir la afición a la música de cámara, no hace mucho tan decaída.

Fué para nosotros una satisfacción el programa del pasado concierto; en él figuraban tres compatriotas nuestros, jóvenes y entusiastas, que con su valer y esfuerzo han sabido crearse una personalidad envidiable. Reciente está el gran éxito obtenido, por Cassadó y Cubelles en Vigo; de acontecimiento calificaron su actuación los periódicos locales, y la afición madrileña pudo confirmar ayer que no era excesivos los elogios. Constantes aplausos premiaron su labor, y hubieron de ejecutar varias obras fuera de programa, repitiendo «Le Coucou», de Daquin, que interpretaron maravillosamente.

El Sr. Vendrell posee una voz de delicado timbre, que maneja con sumo dominio; su dicción revela un sentido estético depurado y una firme cultura, que le hacen ser perfecto intérprete de un género tan delicado como el de las «lúder», en que too amaneramiento o latiguillo es reprochable. Fué aplaudido con entusiasmo en todas las canciones, viéndose obligado a repetir «Ya está aquí» preciosa composición de Wolff.

Vanguardia Música y Teatros

Palau de la Música Catalana

El tenor Vendrell hizo en su concierto del sábado como una recapitulación de los programas ejecutados en la serie dada en la Sala Mozart, agregando con la última sesión un éxito más a los muchos que lleva conquistados. Los aplausos que coronaron su labor insistentes e hijos de la comprensión y de la convicción le obligaron a bisar el *Minuet d'Eraudet*, de autor desconocido, *El Brujo*, de Mozart, *La Trucha*, de Schubert, *La Luna*, de Mendelssohn, y, *El Nogal* de Schumann y añadir aún otros números al programa.

El acompañamiento de piano a cargo del señor Vacribera mereció sólo elogio.

“La Pasión, según San Mateo,”

Un acontecimiento artístico. Tanto se ha usado y abusado de la frase, que casi nos resistíamos á estamparla ahora, que precisamente es cuando con más justicia puede y debe emplearse. Porque la audición de «La Pasión, según San Mateo», de Juan Sebastián Bach, dada ayer por el «Orfeó Catalá» en el «Palau», fué eso: una verdadera solemnidad, un trascendental acontecimiento de arte.

Y antes de seguir adelante, expresemos, junto con nuestra gratitud, los más efusivos elogios al «Orfeó» por habernos hecho gustar, persiguiendo un nobilísimo fin, la música sublime del sublime Juan Sebastián.

Según algunos investigadores, Bach escribió cinco «Pasiones»; pero de ellas sólo tres son conocidas, y aun en una, la que se inspira en el Evangelio de San Lucas, la paternidad es muy dudosa.

Las dos grandes «Pasiones», escritas sin ningún género de duda por Bach, son la que sigue al evangelista San Juan y la que ayer ejecutó el «Orfeó Catalá». La primera fué estrenada en 1724 y la segunda fué ejecutada cinco años más tarde en Leipzig, y hubiera quedado olvidada si Mendelssohn, que tuvo ocasión, cuando sólo contaba veinte años, de examinar la partitura autógrafa en Berlín, é instigado por su amigo el barítono Eduardo Devrient, no se hubiera decidido á montarla en la Singakademie de la última capital citada.

Merced, pues, á los esfuerzos y entusiasmos de Mendelssohn y sus amigos, «La Pasión, según San Mateo», volvía á ser oída en Marzo de 1829, un siglo después de su primera ejecución en Berlín, y cuando se cumplía el aniversario del nacimiento de Bach.

«La Pasión, según San Mateo» es una obra gigantesca, monumental, y su análisis, impropio de unas notas informativas, como son éstas, exigiría un espacio del que tampoco podemos disponer.

Hemos, por tanto, de limitarnos á decir que pertenece al arte mejor del maestro de Eisenach, á aquel arte que desafía los siglos, y que es de una emotividad extraordinaria.

En «La Pasión, según San Mateo», Bach es el músico que se emociona y logra emocionar; el músico puro y sereno que se eleva á las regiones en que tiene su asiento el arte más excelso y más firme; el músico de la más profunda expre-

El Liberal

Passió segons Sant Mateu, de J. S. Bach

Aunque hubiera preferido hablar de esta magna obra después de la segunda audición que tendrá efecto en las sesiones de la tarde y la noche del próximo domingo, voy a decir algunas palabras sobre la impresión que me produjo la audición del domingo pasado, que es la primera que se ha dado en Barcelona.

La polifonía extensa y compleja formando grandiosas construcciones sonoras, es la forma de expresión que necesita Bach para exteriorizar sus concepciones musicales.

Así, en la maravillosa obra que hemos oído por primera vez, no creyendo que le bastarán las partes que contenía la limitada orquesta que podía usar, formada sólo por el cuarteto de cuerda, y flautas y oboes; dobla el número de partes, escribiéndola para dos orquestas, y de este modo, acumulando aún las voces reales de los coros, simples, dobles o triples, obtiene medios abundantes y poderosos para que sus hábiles manos, y su inspiración grandiosa, serena, y siempre noble, pueda levantar arquitectura tan monumental, como esta obra, con las solas columnas y los nervios incorruptibles de las ideas melódicas, trabadas y apoyadas unas en otras según su fuerza y su colocación, y sin las masas adosadas o de rellena, de la armonía, ni el adorno colorido de la instrumentación.

Por eso la música de Bach, en la orquesta y en las voces toma un relieve que no se sospecha a veces en la lectura de una reducción al piano; de la misma manera que el plano o el proyecto de una catedral nunca provocará el sentimiento de imponente grandeza que despierta la visión real del edificio levantado en piedra y en sus medidas totales. Por esta razón el efecto producido por "La Passió segons San Mateu" en el concierto, ha sido profunda y mucho mayor que la que esperaba por lo poco que conocía de ella en una edición de canto y piano.

La música de esta obra está escrita sobre las palabras del evangelio de San Mateo y sobre comentarios del libretista de Bach, que se firmaba Picander.

El texto del Evangelio, con su estilo sobrio y penetrante, emociona intensamente; los comentarios añadidos tienen muy poco valor.

Sea acaso, influencia de la letra, a mí me gustaron más los recitados y corales con que Bach traduce el texto evangélico, que las arias con su forma estudiada y sus repeticiones, en las que canta las consideraciones vulgares que se le acudieron al escritor Picander. En éstas, la persistencia y repetición de una fórmula rítmica durante toda la pieza, produce una impresión de monotonía, que se atenúa mucho con el contraste de los números que siguen y preceden.

Los recitados son extraordinariamente expresivos; el tenor Vendrell, que dijo la parte de "El evangelista", los cantó con afinación perfectísima, pero con su característico exceso de expresión sentimental. Estos recitados son acompañados por el órgano solo casi siempre, tocado por el doctor Schweitzer, de Estrasburgo, con una bella y agradable suavidad, que nunca, durante toda la ejecución de la obra, sobresalió del armónico conjunto. Los recitados de Jesús los cantó el barítono Fusté, con muy buena voz, pero de afinación en algunos momentos ligeramente defectuosa. El acompañamiento de estos recitados produce un encanto particular, hecho por el órgano y la cuerda.

Las arias las cantaron muy bien la soprano señorita Fornells con su voz fina, un poco fría, y la señorita Callao con su llena voz de contralto. Georg A. Walter, venido expresamente para estas audiciones, cantó las arias de tenor hermosamente; lástima que sean tan pocas; y Sandro Griff las de bajo, con mucha corrección.

Las partes secundarias las cantaron las señoritas Esquerdo, Roca y Ensenyat, y los señores Basté y Crespo.

Los profesores de Berlín, Flemming y Meuge ejecutaron las partes del oboe de amor, y el primer violinista Toldrá se distinguió notablemente en la parte de solista de su instrumento. Hemos de citar también al otro violín solo, Recasens, y a los violoncelistas solistas Cassadó y Planas.

El Orfeoó Catalá estuvo exactísimo y perfecto en su difícilísimo trabajo. Tanto en los corales contrapuntados como en los armonizados, hizo resaltar la energía y la fuerza de unos y la suavidad y la unción de otros.

El maestro Millet merece felicitaciones inacabables por su trabajo enorme de preparación, por su dominio y conocimiento en la dirección general de tan complejos elementos como integran la ejecución de esta grandiosa obra y por su entusiasmo sin fin, por las más altas creaciones del arte humano.

JAIME PAHISA

Concerts

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Associació d'Amics de la Música

El concert darrerament celebrat per aquesta Associació començà amb una obra de bellesa excelsa, malgrat els escassos elements de què es val. Era el «Concerto grosso» en sol menor de Haendel, la música del qual autor ja sabem la noblesa en què s'inspira sempre. Executat de la manera més perfecta per l'orquestra de corda i els solistes senyors Toldrà, Recasens i Planàs, sota l'acurada direcció del mestre Pujol, causà un efecte immillorable. Tots els temps, de dimensió gens extremada, són delitosos, però agradà molt el tercer per la seva espiritualitat, i tant s'aplaudi que l'orquestra va haver de recomençar-lo de nou.

Per primera vegada igualment als concerts dels Amics, es tocà a la segona part la Simfonia en «mi bemoll» de Robert Schumann. Es aquesta la primera de les quatre que el mestre de Zwickau deixà escrites. La fal-

LA FIESTA DE CERET

El Teatro Lírico catalán en Francia

IV

Del fauno, de que hablábamos en la nota anterior, estaba encargado el señor Amorós, ventajosamente conocido de nuestro público. El señor Amorós, ante el Pirineo, hizo un sátiro admirable, lleno de vida y de gracia, que entonaba perfectamente con la montaña que le servía de fondo. He aquí una ocasión como pocas, en que el crítico puede juzgar a sus criticados ante un juez inexorable: la Naturaleza. Hablando de la música del genial Morera, ya lo dijimos. Resulta fuerte como el Pirineo. Hablando de la interpretación que cupo a la obra en aquel día, diremos lo mismo. Resultó fuerte en la lucha con aquellas montañas y se fundió con ellas.

El trabajo del señor Amorós fué un éxito continuo mientras estuvo en escena. Los catalanes del Rosellón que por primera vez oían toda una obra en grandes proporciones en catalán, no sabían lo qué les pasaba y no se cansaban de escuchar. Amorós les deleitó dando al sátiro una interpretación fresca, jovial y sobria.

Llegan, una vez desaparecido el sátiro, los catalanes del Rosellón en la tartana, que es aplaudida por el público. Una tartana en escena vale por un grande actor. Es, además, un símbolo de nuestra alegría.

Los catalanes del Rosellón, que vienen en el típico vehículo, resultan caras conocidas. Uno de ellos es nada menos que nuestro admirable Teixidor, que hizo un "Pepet" formidable, sosteniendo la atención del público que no se cansaba de aplaudirle y subrayarle lo que decía. Otra es la gloriosa característica del Romeo, seguidora de la tradición de las Soler y Munner, la señora Morera, alegre y dicharachera como siempre y como si estuviese en la calle

del Hospital en pleno Pirineo. Su simpático papel fué interpretada con su estilo fuerte y alegre. Llegan con ellos la Castells, esa dama joven que hizo las delicias de la "Sinfonía de un día seré", de Adrián Gual, representada últimamente en la fiesta que nos dió este autor, en el "Orfeo Gracienc". La Castells, elegante, expresiva y natural como siempre, renovó en plena naturaleza lo que ya nos había mostrado en la sala de un teatro cerrado. Saludemos de paso a nuestro admirado Gual, que también estaba allí con nosotros, como director espiritual de la fiesta que se celebraba.

En la tartana venían también Banyeres que estuvo excelente; Alarma Ballestroni, que como Gómez, Pujol, Carnicero y demás, estuvieron a la altura de la importancia de la obra que se representaba. La "tartanada" de catalanes, que resultaron ser de Barcelona, representando los catalanes de Francia, llenaron el escenario y no se limitaron a estar entre bastidores como dijimos que estaban todos los catalanes que habían quedado en España, detrás de la cortina formada por lo montes que teníamos ante los ojos.

Descienden de la tartana y empieza el jolgorio y la fiesta llamada en rosellonés la "cargolada", y en barcelonés la "fontada" o también "costellada". Teixidor, dirigiendo las operaciones propias del caso, y del guisado que se improvisa, sube a la fuente, canta con música de Morera las delicias del caracol en la boca del hombre, que se lo come con cuernos y todo. La música, conada por todos, es de una gracia opulenta y alimenta como un plato de arroz con pollo. Aquello es escuchar y comer. Morera ha encontrado una frase feliz que describe con grandeza y ca-

EN ROMEA

Estreno de "Gent de fàbrica"

Esta noche, después de representarse la nueva obra de Sagarra "L'assassinat de la senyora Abril", se estrenará en el teatro Romea, un entretenido sainete en un acto, de costumbres barcelonesas, titulado "Gent de fàbrica".

Esta obra es original del celebrado tenor Emilio Vendrell, que con tantas simpatías cuen-

zó brillante éxito personal en "Amapola" y otras canciones, insistentemente aplaudidas. La señorita Pardo actuó con acierto. Y cerró el programa el Sr. Vandrell, cantando con su peculiar gusto la romanza de "La Dolorosa" y "Princesa", canción en la que el público lo apreció en su valer, interrumpiendo su final con cariñosos aplausos. El acto de concierto agradó mucho, y compensó de oír "La Pastorela".

Una repentina indisposición nos privó de escuchar a la señorita Planas.

F. B.

DE MUSICA

VENDRELL, CUBILES Y CASSADO EN LA COMEDIA

Ayer empezó la temporada de conciertos de cámara que viene organizando hace varios años la casa Daniel con un éxito artístico de gran importancia para la cultura musical madrileña. Ya que con una perseverancia ejemplar, y a costa de continuados sacrificios materiales, la empresa que dirige D. Ernesto de Quesada ha logrado aclimatar y poner de moda los conciertos de solistas, mucho habremos de agradecerle que sin abandonar por completo el desfile de virtuosos del piano, del violín o del violincello, vaya evolucionando en la dirección que parece indicar el concierto de ayer: la de organizar audiciones de conjunto, cuartetos, quintetos, etc., sin olvidar el elemento vocal.

El señor Vendrell, notable cantante de conciertos, obtuvo ayer un éxito muy señalado. Ocasionalmente, al empezar, cierta extrañeza al público el oír cantar en castellano. Tan acostumbrado está a que la música seria se la sirvan con palabras extranjeras, que la propia lengua produce sorpresa. Solamente por esto merecen un aplauso entusiasta el señor Vendrell y la Empresa que le ha contratado. Pero, además, nos hallamos ante un artista merecedor de justo encomio, por su fino sentido musical y su dicción clara y emotiva, en la que siempre van de acuerdo la poesía y la música.

Todas las obras fueron aplaudidas; pero la deliciosa «Trucha», de Schubert, y «Ya está aquí», de Wolff, despertaron sincero entusiasmo, repitiéndose la última.

Cassadó y Cubiles fueron tan aplaudidos como en la temporada pasada. viéndose obligados a interpretar varias obras fuera de programa.

Liberal-10/11 J. G.

Conciertos

ORFEO CATALA

EMILIO VENDRELL

El concierto del jueves por la noche, último de la serie de cuaresma organizado por el Orfeo Catalá, distinguióse por una afluencia mayor de público en las «alturas» del Palau de la Música Catalana.

La personalidad del popular tenor Emilio Vendrell es de las pocas que aún habiéndose entregado al arte lírico de la opereta, conserva la corrección de estilo y pureza artística suficientes para interpretar exquisitamente las melodías de los más grandes maestros.

Y así, en este recital, le oímos lieder de Beethoven, Schubert, Wolf y Brahms; «El amor del poeta», de Schuman, y varias canciones de Millet, Planás, Apeles Mestres, Toldrá, y Pujol, en las que Vendrell realizó verdaderos primores que le valieron entusiastas aplausos.

De la última parte fueron bisadas «Cançó Muntanyenca», de inspirada y espontánea melodía de Millet; «El gran raim», de Apeles Mestres; «Cançó del Grumet», de cálidos acentos, de Toldrá, y la «Ginesta», de bella factura, de Pujol.

En esta sesión actuó de acompañante el notable pianista don Pedro Vallribera, que por su compenetración, de verdadera musicalidad con el solista, se hizo acreedor a compartir con el mismo los sufragios del auditorio.

Fuera de programa cantó el señor Vendrell «Oon vas?», de Schubert, y la primera estrofa de «L'Emigrant», de Vives.

Conciertos del Orfeó català

Ante concurrencia muy numerosa dióse el domingo por la tarde en el «Palau de la Música Catalana» el primer concierto de la serie anunciada y el cual se confió principalmente a nuestra eximia agrupación coral.

De la primera parte repitieronse algunos números, entre ellos «El Molí», de Llongueras, y el «Pardal», de Mo-

guel Narros.

Con el estreno del romance dramático "El miracle de Sant Pons", ha emprendido temporada en el Victoria la compañía de teatro catalán que dirige Emilio Vendrell, autor de la obra. Esta discurre por cauces adecuadamente trazados para captar constantemente la atención del auditorio, que reconoció las nobles ambiciones artísticas del autor aplaudiéndole mucho, lo mismo que a sus intérpretes. Entre éstos descollaron el primer galán Pablo Gassaball, la primera actriz Mercedes Nicoláu, Emilia Baró, Rosario Coscolla, María Dolores Gisbert, Eugenia Mata, José Bruguera, Paco Tuset, Ramón Durán y Rafael Tabáu.

SALA MOZART

Recital Emili Vendrell

El tercer concert donat a la Sala Mozart pel tenor Emili Vendrell fou dedicat a Beethoven. L'estudiós «liederista» cantà un enfilall de cançons de l'autor de la «Novena», entre les quals figuraven dues «Cançons espirituals», el cicle «A l'amada llunyan», «El cant de la guatlla», «Mignon», «Adelaida», etc.

Beethoven ocupa un lloc importantíssim en la història del «lied». Llevat dels cants escocesos, irlandesos, etcètera, harmonitzats, p'toser sense sentir-ne la necessitat, les cançons de Beethoven ofereixen totes el més viu interès. Representen diferents maticos del gènere «cançó». Algunes de les cançons del gran mestre no van més enllà, en veritat, de l'expressivisme d'altres cançons contemporànies. Però el geni de Beethoven s'obrí ben tost camins nous. «Adelaida» (1795) és considerada per la crítica com la primera obra vocal ja important de l'autor de «Fidelio». Són també extremadament remarcables els seus «Cants espirituals», dels

La Noche 9-Novbre 1938.

TEATRALERIAS

Ayer en el Liceo, interpreta-
ron «Doña Francisquita»,
María Espinalt y Emilio
Vendrell

El gran festival de mañana en el
Teatro Victoria deomena, e al he-
roico pueblo de Madrid

Con un llenazo imponente, se representó ayer tarde, en el Liceo, por vez primera en esta temporada de arte lírico, la bellísima obra del maestro Vives: "Doña Francisquita".

Ofrecía el programa el aliciente de la presentación de María Espinalt, nuestra joven diva, y de Emilio Vendrell, el gran artista, el maestro indiscutible en ese difícil arte del bien cantar y del bien decir.

Para ambos tuvo el público aplausos entusiastas y cordialísimos. Y también para Matilde Martín, Pablo Gorgé y Antonio Palacios, los siempre felicísimos intérpretes de la popularísima zarzuela ya mencionada.

Admirables las intervenciones de la primera pareja de baile, Trini Borull y Juan Magriñá, así como el juego escénico, dirigido con singularísimos aciertos por Eugenio Casals.

El maestro Palos condujo su orquesta con su maestría acostumbrada.

*Francesc Costa,
Emili Vendrell i Blai Net*

El segon dels concerts organitzats per l'Orfeó Català fou conflat a Francesc Costa, a Emili Vendrell i a Blai Net. Un públic ben nombros acudí a oir-los.

Francesc Costa executà una Sonata de Haendel, «La Xacona», de J. S. Bach, i pàgines de Desplanes, Rimsky-Korsakoff, Fiorillo, Couperin-Kreisler, Boccherini i Mozart-Kreisler.

En Costa és ja avui un veritable concertista. So bellíssim, tècnica clara, estil pur i ple d'encís, d'expressió, res li manca per assolir els més grans èxits. Tocà la difícil «Xacona» de manera mestrívola, digué el «Largo» de la Sonata de Haendel de faiso exquisida i interpretà, en fi, les produccions de Couperin, Rimsky-Korsakoff, etc., amb gran delicadesa. En l'estudi de Fiorillo i en altres obres que interpretà, lluí també un mecanisme depuradíssim. En Costa és un artista ben personal, ben delicat, que, al costat d'altres coneguts concertistes, honora, certament, l'escola catalana del violí.

N'Emili Vendrell el trobarem una mica insegur de veu. El temps i la fatiga en tenen sens dubte la culpa. Cantà, amb tot, com sempré, de la manera justa i ben sentida, cançons de Beethoven, Schubert, Brahms, Wolf, Toldrà, Apeles Mestres i Lambert.

Seríem mals cronistes si no consignàvem l'èxit franc que assolí la «Cançó de taverna» (veritablement dramàtica!), d'Apel·les Mestres. El públic fou p'restament sensible a l'art senzill i sincer del popular poeta. I ovacionà, llargament, l'autor de «Liliana».

En Blai Net acompanyà amb la seva cura habitual. El piano, però, sonava, algun cop, un xic massa fort.

ETC.

Gran verbena de San Pedro en
el Cabaret

1.º de Julio, nueva dirección.

Importantes debuts

para habituarme. ¡Quiero ser una mujer actual, me digo, quiero vivir la vida al día!...

Y poco a poco, lo voy consiguiendo. Claro, que yo sé lo que me cuesta...

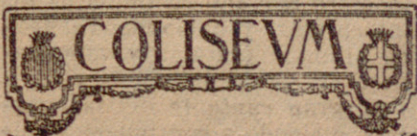
EN LOS ESTUDIOS GAUMONT

El animador francés René Hervil está rodando en los estudios Gaumont de París la película "Mi primo Alberto", cuyos principales intérpretes son los artistas Renée Devillers y Víctor Boucher.

"EL MUDO"

Tal es el título de la película que se proyecta. Actúan de intérpretes Joe Hamman, Otto Gebühr, Mary Costes y Raymond Lapon.

Por su parte, el animador L. ~~Villon~~, prosigue la realización de su película "Los príncipes de la fusta", comedia sentimental y de portiva que se desarrolla en un ambiente de caballerizas y carreras. La interpretan André Nox, Suzane Bianchetti y los "jockeys" más célebres de Francia.



Hoy, noche, a las diez. Mañana, tarde, sesión de 4 a 8, repitiéndose el programa

REVISTA SONORA PARAMOUNT

LA BARCH DE NOE

Dibujos sonoros Paramount

Un esbozo dialogado en español
por M. CHEVALIER

El desfile del amor

Opereta cinematográfica Paramount, por Mauricio Chevalier

CINI

La opereta «El Duque de Montab» obtiene un éxito clamoroso en Zaragoza

Los diarios de Zaragoza conceden singular importancia al estreno en aquella ciudad de la opereta «El Duque de Montab», que ya antes fué objeto de elogiosos comentarios críticos al darse a conocer en esta ciudad por los mismos cantantes que la han interpretado en el Teatro Principal de la capital aragonesa.

De un prestigioso crítico, don Pablo Cistué de Castro, son los párrafos que gustosamente reproducimos:

«Tres autores, Carmen Cervera, Vicente Forcada y el divo Emilio Vendrell, han colaborado en el libro, ajustado a los patrones clásicos, si bien con aire de modernidad, y ambiente y frivolidades de opereta. El diálogo, más pulcro y ameno de lo acostumbrado en este género de obras, contribuye a que el desarrollo de la acción se siga con interés. Con mucha habilidad han procedido los libretistas al situar los pasajes musicales, que por su variedad de motivos brindan excelentes oportunidades al compositor. Y no las ha desaprovechado el maestro José María Torrens, quien ha escrito una copiosa y jugosa partitura, con profusión de motivos melódicos y ritmos de bailables muy alegres y pimpantes.»

Todos los críticos coinciden en calificar de sobresaliente la interpretación que de «El Duque de Montab» realizaron la tiple Gloria Alcaraz, Emilio Vendrell, padre; Emilio Vendrell, hijo, y la notable tiple aragonesa Pilarín Andrés.

Nos satisface plenamente el triunfo de nuestros paisanos Carmen Cervera, Vicente Forcada, Emilio Vendrell y maestro Torrens en Zaragoza, celebrando muy de veras que su opereta «El Duque de Montab» haya sido del agrado de los aragoneses, como antes lo fué del público barcelonés, que la aplaudió con calor en el Calderón. — J. M.^a J.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Francisco Costa y Emilio Vendrell

El segundo de los conciertos en días festivos por la tarde, organizados por el Orfeo Catalá en el Palau, fué verdaderamente interesante, dada la valía de los artistas que en él tomaron parte.

El eximio Francisco Costa, uno de los tañedores del violín de más prestigio de nuestra tierra, como él sabe hacerlo, con pulcra ejecución y elevada sentimentalidad, interpretó un programa selecto.

Una «Sonata en la mayor» para violín y piano, de Handel; «Xacona», para violín solo, de Bach, e «Intrada», de Desplanes; «Canción india» e «Himno al Sol», de Rimsky-Korsakoff; «Estudio», de Florillo; «Canción de Luis XIII» y «Pavana», de Couperin-Kreisler; «Allegretto», de Boccherini, y «Rondó», de Mozart-Kreisler, para violín, con acompañamiento de piano, fueron las obras que en la primera y tercera partes ejecutó este notabilísimo violinista.

Como de costumbre, Francisco Costa demostró lo mucho que vale su arte, saturándolo con su sonido robusto y simpático a la par que con una afinación pulcra y segura.

En este concierto la parte central corrió a cargo del aplaudido tenor señor Vendrell, quien con su reconocida competencia artística, interpretó varias canciones de Beethoven, Schubert, Brahms, Wolff, Toldrá, Apeles Mestres y de Lambert.

Una vez más este exquisito artista del lied, exteriorizó sus cualidades de cantante y de músico depurado.

Colaboró en esta audición el señor Blas Net, que con su reconocida maestría acompañó a estos concertistas en el piano.

Los aplausos fueron muy abundantes y para corresponder a ellos bisáronse algunas obras e interpretáronse otras que no constaban en el programa.

TEATRI E

Il successo dell' "Orfeo Català", all'Augusteo

Ha dato ieri il suo primo concerto all'Augusteo la Società corale « Orfeo Català » di Barcellona, che ben nota ed apprezzata in altre città d'Europa, non si era finora presentata al pubblico d'Italia.

Ci piace subito affermare che ogni aspettativa è stata superata e che il giudizio del pubblico romano non poteva essere più favorevole e lusinghiero. Sono cominciati gli applausi all'affluire della numerosa massa corale, che si è disposta, anziché sul palchettone, sul rialto riservato all'orchestra, sgombrato dai leggii. Tra la schiera degli uomini e dei ragazzi in piedi spiccava il candore delle ricche mantiglie di pizzo, indossate dalle donne sedute. All'apparire del direttore Lluís Millet, che fin dal 1891 fondò la nobile istituzione e ne è stato il fervido e sapiente animatore, si sono rinnovati gli applausi, divenuti calorosi e scroscianti dopo il *Canto della bandiera*, l'inno, che composto dallo stesso Millet per la sua società, inizia ritualmente ciascun concerto e che viene cantato in ogni solenne occasione, come invocazione all'ideale artistico e patriottico, che costituisce lo spirito dell'« Orfeo Català ».

Non ci è possibile per angustia di spazio, dare un particolareggiato resoconto del delizioso concerto; nè basterebbe parlare della fusione delle voci, del giuoco dei chiaroscuri, della trasparenza delle singole parti, nonchè dell'arte e della soavità con cui hanno cantato i solisti.

Componevano il programma, come una vaga collana iridescente, canzoni popolari catalane e liriche di diversi autori, tra cui anche Debussy e Ravel. Ben varrebbe esaminarle singolarmente; ci limiteremo a dire che tutte hanno suscitato godimento ineffabile e che di talune è stato addirittura imposto il *bis*.

Così nell'*Usignolo* di Sarracant il soprano signorina Fornells ha fatto riudire la sua voce argentina e dolcissima, che emergeva sull'accompagnamento corale (armonizzazione a sei voci) come il concerto dell'alato cantore sul notturno mormorio d'alberi e d'aure. Così il tenore Vendrell ha soavemente espresso e ripetuto la mesta canzone *Kalinka*, composizione a sei voci (da una canzone russa) di Schindler, e così anche il coro ha ricantato con arte e grazia affascinante *La Sardana* (danza) delle *Monache*, composta ed armonizzata a sei voci da Morera, nonchè una canzone cavalleresca *El fil de Don Gallardo*, di Marraco, armonizzata a undici voci.

Non possiamo non ricordare per la emozione e l'entusiasmo che hanno destato, *La Nostalgia* di Ribó (a cinque voci) resa insieme al coro dal soprano signorina Enzenyat con bel timbro vocale e delicato sentimento, e *La morte del piccolo chierico* di Nicolau, per sei voci, che è un quadro musicale di meravigliosa bellezza.

Non meno attraente si annunzia il programma del secondo ed ultimo concerto fissato per domani giovedì, e che richiamerà numeroso pubblico ad acclamare i valenti interpreti e l'insigne direttore Lluís Millet.

sividad religiosa; el músico que dió vida, calor y fuerza á la música.

A la ejecución de «La Pasión, según San Mateo», ha precedido por parte del «Orfeó Catalá», consciente de su responsabilidad y de sus obligaciones al dar una obra de tal magnitud, una preparación cuidadosísima, larga, firme y tan inteligente como podía esperarse del maestro Millet, que en la ardua labor, coronada por el éxito, ha puesto, toda su fe, todo su gran talento y todos sus inextinguibles entusiasmos.

«La Pasión» está escrita para dos coros. La orquesta se compone de instrumentos de arco, óboes y flautas, y el órgano ejecuta los bajos y las armonías, dando fundamento y cohesión á la complicada polifonía que resulta del contrapunto de Bach.

Para la mejor interpretación, el «Orfeó Catalá» ha buscado la colaboración, además de sus notables solistas, como la soprano Andrea Fornells y Emilio Vendrell, la de artistas de verdadero mérito, á saber: la contralto Concepción Callao, cantante de voz y expresión justas; el célebre tenor alemán Jorge A. Walter, que canta con vigor, precisión y la requerida religiosidad, y que no ha desdenado aprender su parte en catalán; el baritone Ricardo Fusté y el bajo Sandro Griff.

También ha agrupado en torno de sí á otros elementos, cuyo más alto elogio queda hecho con sólo citarlos: los solistas de óboe Fritz Flemming y Theodor Menge, de la Opera, de Berlín; los violinistas Eduardo Toldrá y José Recasens, los violoncelistas Gaspar Cassadó y Antonio Planás y el magistral organista de Strasburgo doctor Alberto Sch eitzer.

Para que todo fuera consolador en esta memorable fecha musical, el público prestó el debido apoyo al «Orfeó» y llenó por completo el «Palau», á pesar de que los precios, aun limitados á lo preciso para cubrir gastos, eran bastante subidos, como forzosamente tenían que ser.

La ejecución de la monumental obra de Bach se efectuó en dos sesiones, una por la tarde y otra por la noche, teniendo lugar en ésta un corto descanso.

En ambas sesiones el auditorio escuchó con mística unción, con encanto, los recitativos del Evangelista, maravillosa dicción musical; los arias y «ariosos», inspiradísimos, y los coros y corales, de una grandiosidad anonadadora.

Para el maestro Millet, á quien nunca se alabará bastante, y para todos los intérpretes, las ovaciones fueron fragorosas, clamorosas, inenarrables.

U. F. Zanni.

Concerts

SALA MOZART

Recital Vendrell

L'anunci d'aquest recital dugué diumenge a la tarda un contingent de públic molt selecte i nombrós a la Sala Mozart. El prestigi que ha assolit entre els nostres aficionats l'art delicat del tenor Emili Vendrell ho feia esperar certament així. La sessió, per tant, deixà l'auditori per complet satisfet. En Vendrell estava admirable de veu i cantà inspiradíssim tots els números del programa, aixecant entusiastes ovacions.

Foren bisades les composicions següents: «Amor sense repòs» i «Orí vas?», de Schubert; «Flor gitada», de Fauré; «Maig», de Toldrà; «Taroners florits», de Sempere; «Aubada» de Pérez, i «Jugant», de Pujol.

Fora de programa, En Vendrell cantà encara «Ets meva!» d'En Pujol, la qual cançó, amb el magnífic «Jugant», del mateix autor, «Amor sense repòs», de Schubert i «Flor gitada», de Fauré, constituïren les millors interpretacions de la tarda; comptant-hi alguns números del poema de Schumann «L'amor del poeta», que foren ben dits i sentits per l'aplaudit tenor solista de l'Orfeó Català.

(La Veu Catalana)

: Figuras del día :



FEDERICO CHOPIN

Se cumplen ahora ciento veinticinco años del nacimiento del músico romántico Federico Chopin. Vió a luz el gran artista en una pequeña casa de campo de la aldea de Zelanova, cerca de Varsovia, que hoy es conservada como monumento nacional. Situada en el corazón de un paisaje umbrío, como si fuese un nido blanco en la espesura verde, la casa natal de Chopin, rodeada de árboles altísimos, de sauces llorones y de gratas soledades arrulladas con trinos de pájaros y murmurar de frondas, diríase que las románticas melancolías de la música de Chopin llevan la huella indeleble del paisaje en donde vió la luz primera.

Chopin vivió treinta y nueve años, conoció todo el esplendor de la gloria. Fué amado con toda la intensidad que su temperamento ansiaba. Vivió triste y mísero y murió quemado por la fiebre de su espíritu, del modo más grandilocuente que podía soñar un romántico.

A los diecinueve años su arte exquisito triunfaba en Alemania en toda la línea. En 1829 era recibido con todos los honores en casa del príncipe Radziwill, en Berlín, sede de los artistas de la época. Conoció y se hizo amigo de los jóvenes propugnadores del movimiento romántico. Fué íntimo de Alfred de Musset. Conoció a la George Saud y se enamoró de la mujer de más temperamento del siglo XIX. Ella le correspondió ampliamente. George Saud, el genio literario de la época, abandonó al genio de la poesía para unir su vida y su destino al del genio de la música. Débil y enfermizo Chopin, la fiebre, el fuego de aquel amor le quemó las alas. Refugiáronse los amantes en la isla de oro, en Valldemosa. Agotado el músico, volvieron al continente; la George Saud se marchó de nuevo con Alfred de Musset, y en el otoño de 1849 moría Chopin en París, rodeado de amigos y de enamorados platónicos de su música y de su figura.

La condesa Pabocka se puso al piano, a ruegos del moribundo, y con su voz de plata cantó mientras el músico agonizaba.

Pocas vidas de la época del romanticismo están tan de acuerdo con el ambiente y con las ideas—más que ideas sentimientos—de su tiempo como la de Federico Chopin. Tan sólo sus dos grandes amigos Alfred de Musset y George Saud pueden comparársele. Ningún personaje de las novelas románticas, de los poemas románticos, lo es tanto como estos tres personajes auténticos. La imaginación no logra crear algo tan extraordinario como sus propias vidas.

Cubiles - Cassadó - Vendrell

El sábado pasado se dió el segundo concierto Cubiles-Cassadó-Vendrell, con un suceso mayor que el primero, con haber sido éste grande.

El señor Vendrell, más seguro de voz, o más tranquilo de nervios, se lució espléndidamente, atacando más valientemente los agudos, y demostrando siempre su buena escuela. Cantó una romanza de Cassadó, «Lo que te diría», de Morera, que fué repetida, «Maig» de Toldrá, «Ets meya», de Pujol, «La Pastoreta», «Minuet» y «Cuando al Mar Rojo llegó», anónimas, también repetida esta última. «La flor del Loto» de Schumam, y «Omnipotencia» de Schubert, y ante los incesantes aplausos del público, hubo de cantar otra canción popular catalana, y «Adelaida», de Beethoven.

Cubiles estuvo admirable de mecanismo e interpretación; tanto en el preludio en Sol menor, de Rachmaninow como en «Almería», de Albéniz y «Venecia e Nápoli»,

de Listz, oyó entusiastas ovaciones; de propina nos dió «Cubana», de Falla, y una «Gavota», de Bach. Bravo, Cubiles: por ese camino se puede llegar muy lejos; de esas campañas salen los generales.

Cassadó, tan maestrazo como siempre: sonido hermoso, afinación perfecta, y una sensación de facilidad que cautiva: tocó un «Nocturno», de Fauré, «Appassionata» de Widor, «Le cigue» y «Allegro appassionatto» de Saint-Saëns, teniendo que repetir «Le cigue», y fuera de programa un lucidísimo Minueto.

El y Cubiles, en la primera parte interpretaron magistralmente la «Sonata» de Rachmaninow, cuyos dos primeros tiempos, a mi juicio, son los mejores, y estrechándome un poco diré que el primero, sobre todo.

El trío Cubiles-Cassadó-Vendrell, puede enorgullecerse del éxito alcanzado en Madrid, y tener la seguridad de que se repetirá en donde quiera que se presenten.

V. ARREGUI

PALAU DE LA MUSICA
CATALANA.—*"La Passió de
Jesucrist, segons Sant Mateu",
de J. S. Bach.*

La reposició d'aquesta obra enorme i excelsa del famós mestre alemany produí, com en anys anteriors, una expectació fervorosa.

Res de nou hem de dir sobre ella, ja que se n'ha parlat a bastament en les execucions precedents. Sols repetirem un cop més que l'art noble de Joan Sebastià Bach, sovint assenyalat com a rígid i poc sensitiu, troba especialment en la música religiosa la seva expressió dramàtica de la manera més profunda i intensa; que la passió i emoció que batega en les obres d'aquest gènere escrites per Bach, redimeix l'autor d'aquella vida burgesa, sense inquietuds, sense transports amorosos, quasi bé vulgar, que sovint se li retreu i que tant influeix en la crítica de la seva obra total.

"La Passió de Jesucrist, segons Sant Mateu", grandiosa arquitectura musical brollada d'un esperit profundament cristià, digna de la fantasia exaltada d'un Miquel Angel, ¿qui diria que és deguda a aquest home que s'acostuma a descriure com a un temperament casolà, gris, límfatic, el qual solia anotar al marge dels seus papers de música les seves despeses domèstiques, que se li retreu haver fet servir la seva correspondència amb Couperin per embolicar pots de mantega, i al qual Combarien acusa com un esperit calculador, sense cap emoció en la seva fe religiosa?

Aquesta manera de judicar tan falsa, és filla del romanticisme. Avui en dia fàcilment comprenem que aquell amable burgès del segle XVIII es pogués tancar en la seva cambra d'estudi i en ella escribis, silencios, sense escarafalls, aquesta obra profunda d'emoció religiosa que es diu "La Passió de Jesucrist, segons Sant Mateu".

La interpretació fou admirable en la seva justesa de conjunt. Adonem-nos del privilegi artístic que gaudeix Barcelona posseint son gloriós Orfeó Català, institució que li permet sentir un dia "Les Estacions", d'Haydn; un altre, la "Passió", de Bach, cantades amb tanta sinceritat d'estil! Poques ciutats d'Europa poden dir altre tant. Aquest any s'han suprimit algunes àries i recitacions, que no afecten essencialment el conjunt, però, no obstant, és una cosa sempre de doldre.

De les solistes esmentarem en primer lloc a N'Emili Vendrell, el qual digué els recitats de l'Evangelista amb aquella clara dicció que el caracteritza. Molt bé la contralt senyora Callao i N'Andreu Fornells, les dues tan ajustades en llurs parts respectives. Digna de bon esment, la tasca del baix senyor Fuster (*Jesús*). La indisposició del senyor Navarro féu que a darrera hora hagués d'ésser reemplaçat pel senyor Cortadella. Intel·ligent la col·laboració d'En Jo-

L'« Orfeo Català », all'« Augusteo »

Vincent d'Indy, l'illustre direttore della « Schola Cantorum » di Parigi, dopo di aver assistito ad un'audizione dell'*Orfeo Català* di Barcellona, scrisse un articolo apologetico che incominciava così: « Ho raramente avuto l'occasione di ascoltare, nel corso della mia carriera di musicista, un complesso corale che desse una impressione di vita e di intelligenza artistica più intensa dell'*Orfeo Català*. I componenti questo coro, animati dalla possente fede del loro direttore Lluís Millet, si prodigano con una generosità tutta latina... ».

Non possiamo che aderire al giudizio pronunziato dall'austero e perspicace d'Indy. I coristi di Barcellona — che formano una falange di duecentocinquanta persone — sono animosi, esperti e disciplinati meravigliosamente. Le varie voci si fondono con peregrino effetto e, nei brani elegiaci, giungono ad un grado di espressività che commuove e rende pensoso l'ascoltatore.

Il concerto tenuto ieri da questi valorosi figli della terra iberica ci ha procurato momenti di arcana delizia. Il programma da essi svolto comprendeva moltissimi pezzi, prevalentemente patetici: canzoni popolari catalane, di una leggiadria singolare, ballate, canti di lavoratori, rapsodie su motivi dell'isola di Majorca ecc.

Ricordiamo anche una canzone russa — *Kalinka* — a sei voci, con *a solo* di tenore, due composizioni corali di Maurice Ravel ed una di Claudio Debussy. Quanti fiori in questo giardino! La loro fragranza, dolce e penetrante, ci ha dato una gradevole ebbrezza...

Di due canzoni catalane e di *Kalinka* si è chiesto e ottenuto il bis: si sarebbe voluta la replica anche dello squisito brano *I tre uccelli del paradiso* del Ravel, ma il desiderio del pubblico non è stato appagato.

Ogni numero del programma ha avuto copiosi applausi e dopo l'ultimo pezzo, di una affascinante mestizia, *la morte del piccolo chierico*, l'uditorio ha acclamato interminabilmente e strepitosamente il maestro Millet e i suoi cantori.

Dunque, un successone, che si ripeterà di sicuro domani, giovedì, per il secondo ed ultimo concerto che l'*Orfeo Català* terrà all'« Augusteo ».

A. G.

Cubiles, Cassadó y Vendrell en la Comedia



Esta trinidad artística, dondequiera que se presente, tendrá éxito: esa impresión quedó el numeroso y selecto público que escuchó el concierto de ayer: programa variado y ameno, interpretación excelente, mejor dicho, excelentísima, y un aplauso incesante para los tres artistas; esto es lo que hubo.

Cassadó es un violonchelista de cuerpo entero; eso ya lo sabíamos, no era una novedad; lo que sí era para mí novedad es lo que ha mejorado desde la última vez que lo oí; ha ganado en nobleza y robustez de sonido; lo demás, dicción, elegancia, estilo, ya lo tenía; tocó primorosamente el *Adagio* de la *Sonata*, de Brahms; el *Arioso*, de Bach; *Le Coucou*, de Daquin-Manen, que tuvo que repetir; el encantador *Minueto*, de Mozart, y el *Allegro spiritoso*, de Senaillé; de propina, una *Melodia*, de Rubinstein.

Vendrell posee una voz agradable y dulce, y aún mejor, la media voz; canta con gusto, con ese gusto especialísimo que necesitan los *lieder*, y al decir *lieder* es decir aristocracia en el arte. Se hizo aplaudir en el aria de la ópera *Don Juan*, de Mozart; en *Adelaide*, de Beethoven; en la maravillosa *La Trucha*, de Schubert, y en las *Quinta*, *En la soledad del bosque* y *Ya está aquí*, de Schumann, Brahms y Wolf, respectivamente, teniendo que repetir la última.

Cubiles, con su interpretación sincera, justa y lípia se llevó su buena cosecha de aplausos, merecidísimos en verdad; después de la *Sonata en do*, de Scarlatti, *Berceuse* y *Mazurka en fa*, de Chopin, y unos *Arabescos* sobre el *Danubio azul*, tuvo que tocar, fuera de programa, la *Andaluza*, de Falla, y *Triana*, de Albéniz.

Los *arabescos* no eran necesarios, pues si bien acreditan dificultades vencidas, halago siempre para un pianista deseoso de mostrar su técnica, no tienen esa calidad de arte que reunía el resto del programa.

Y. ARREGUI

DEL PENTAGRAMA

EN EL PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Concierto del Orfeó Catalá.

El «Orfeó Catalá» dió ayer el primero de los conciertos de días festivos por la tarde, con la cooperación de la orquesta de la «Associació de Amics de la Música» que dirige el maestro Francisco Pujol.

La Sinfonía n.º 85, titulada «La Reina», de Haydn, ocupó la primera parte del programa. Esta obra, tan característica del maestro, fué dicha con mucho acierto por la orquesta que dirige el maestro Pujol, distinguiéndose de un modo especial en el «Allegretto», el tiempo más inspirado. La labor de los intérpretes fué aplaudida por los numerosos espectadores que casi llenaban la sala.

Las demás partes del programa estaban dedicadas a la Primavera y el Estío, del oratorio «Las Estaciones», de Haydn. Esta obra vastísima, de la cual nos ocupamos detenidamente cuando se ejecutó por primera vez, fué interpretada por el «Orfeó Catalá» con una seguridad y buen gusto extraordinarios. La masa coral obedeció dócilmente a la batuta sugestionadora y recia del maestro Millet, para alcanzar un conjunto artístico digno de todo encomio.

Los solistas Andrea Fornells, Emilio Vendrell y Ricardo Fusté, cantaron su parte con muy buena escuela, dando a la frase la dicción correspondiente. En el recitativo y cavatina del Estío, que empieza con las palabras «Ja de migjorn el sol radiant cau diplomat», el tenor Emilio Vendrell hizo gala de su fina dicción, estilizando el canto para poner un trozo de alma en la frase. Este artista, con su voz de timbre agradable y con su buen gusto, puestos a servicio de una escuela correcta, logra efectos deliciosos.

Al maestro Millet hay que dedicar un merecido elogio por la justeza que alcanzó, en detalle y en conjunto, el famoso oratorio de Haydn. La serie de ovaciones que recibió, junto con los intérpretes, fué una recompensa justa a la labor de todos.—C.

EN EL OLYMPIA

Organizado por las diversas entidades antifascistas del distrito segundo, y por el concejal delegado del mencionado distrito, se celebró el pasado sábado, en el Olympia, un gran festival a beneficio de las víctimas del actual movimiento revolucionario. Como no podía menos de suceder, dada la finalidad del acto y calidad de las personalidades artísticas que prestaron su adhesión al mismo, la función resultó brillantísima, constituyendo un grandioso éxito artístico y otro muy apreciable de público, ya que se agotaron casi

Recital Vendrell

A Schumann estaba dedicado el programa de la última sesión de la serie en que se ha reconstruido la historia del «died» desde los antiguos clásicos hasta Schumann, el gran romántico.

✕ Por cierto que he apreciado en el inteligente tenor Vendrell durante el curso de estas sesiones un progreso que no quiero pasar en silencio. Ha ido poco a poco saliéndose del molde de discreción que antes caracterizaba sus interpretaciones y que las daba un tinte uniforme. Ahora se siente artista y anima los distintos matices de las obras que canta con cálida expresión, subraya los acentos. Este es el complemento necesario de una buena técnica de la voz.

Así estas cualidades avaloraron su versión del programa Schumann que fué escuchado con deleite por la selecta concurrencia. Esta obligó a bisar las canciones «Belles llunyanies», «Rebmon record», y «Nit de Primavera». Oí también el delicado intermedio lírico «Amores del Poeta» muy bien sentido en sus momentos de suave melancolía, pero de insuficiente intensidad en los de profundo dolor. El pianista Vallribera secundó con acierto al cantante.

Apagados los fervidos aplausos que coronaron el intermedio-lírico de Heine y Schumann me dirigí a otro concierto que simultáneamente con el anterior se celebraba en lugar algo distante. Me refiero a la

Concerts

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

«Passió de Nostre Senyor Jesucrist, segons l'Evangeli de Sant Mateu», de J. S. Bach.

Aquest sé el tercer any que l'Orfeó Català, amb aquella capacitat, amb aquella honradesa artística i amb aquell elevat fervor, per tothom indiscutiblement reconegut, ens ofereix, en l'ambient propici dels dies quaresmals que dolçament ens inviten a la penitència i al recolliment interior, l'obra més portentosament expressiva, més significadament sublim, més adorerablement fervorosa i més profundament humana que de la pensa i del cor de l'home hagi mai pogut brollar.

Una audició (la primera de les dues anunciades per enguany) de la «Passió de Nostre Senyor Jesucrist, segons l'Evangeli de Sant Mateu», de J. S. Bach, fou donada diumenge a la tarda, sota la direcció d'aquest home formidable d'esperit i de fermesa de caràcter qui és En Lluís Millet, l'ànima palpitant de l'Orfeó Català i l'arborat inspirador de tot el renalxement coral de la nostra terra.

No cal pas fer remarcar com aquesta vegada, igual que les vegades anteriors, l'audició de la «Passió, segons Sant Mateu», de Bach, ha constituït, sobretot per tots aquells que saben viure atentament la vida pura de l'esperit, un veritable i extraordinari esdeveniment.

L'elogi d'aquesta obra incomparable i única per la seva intensitat i elevació de sentiment, resta ja sobradament fet i no hem de repetir-lo ara. El que si hem de repetir, perquè l'admirable esforç novament realitzat s'ho mereix, és que l'execució de la «Passió» de Bach per l'Orfeó Català, malgrat les grans dificultats que ofereix, és, sense cap dubte, una de les més acabades, una de les més fides, una de les més impressionants que pugui aconseguir-se.

Diffícilment es trobaria areu del món un home com el mestre Millet, que al seu talent i al seu fort temperament de músic pogués ajuntar-hi una ànima tan fervorosa i tan íntimament compenetrada amb el pensar i amb el sentir de Bach en escriure la seva «Passió», tota amurada de pietat i de fervor apostòlic. El Mtre. Millet no sols interpreta o meravella la «Passió de Nostre Senyor Jesucrist», que cantà Bach tan superbament, sino que la viu i la sofreix amb una intensitat i una veritat tan acient colportades. La seva obra transporta i eleva, i al davant dels seus cantants i dels seus músics es, mes que

el mestre que els dirigeix i els coordina, l'apòstol enervorit que els arbora i els inflama.

Jo no orec que enlloc més pugui sentir-se una «Passió» de Bach com la que aquí ens ofereix el Mtre. Millet, amb el seu Orfeó Català i els seus notables cooperadors, tan viva, tan penetrant i tan rica de significació i d'emoció.

Cal, per tots els mitjans, fer els possibles que aquestes audicions anyals de la «Passió, segons Sant Mateu», de Bach, perdurin i es consolidin. Elles han d'esdevenir quelcom de tradicional a la ciutat nostra, que veritablement necessita aquests moments d'alta elevació espiritual. Tots hem de procurar que això sigui i que l'esforç abnegat i repetit del meritíssim Orfeó Català es trobi, cada vegada amb major convenciment i entusiasme, secundat.

No hem d'acabar sense fer un esment especial de les solistes senyores Andreu Fornells i Concepció Callao, que digueren exquisidament llurs àries; del tenor senyor Emili Vendrell que, com cada any, interpretà l'Evangeli de fàisó emocionant, estant també molt just enguany en les àries que cantà; del baríton senyor Ricard Fusté, a qui, en la seva tan difícil i delicada part de Jesús, trobarem més just i més expressiu que no ens semblà els anys anteriors; del baix senyor Cortadella,

qui amb tot i haver-se encarregat de la seva part a darrera hora, la cantà de fàisó ben discreta; de les senyores Angela Esquerdo i Pilar Roça i dels senyors Josep López i Ramon Crespo, tots cantaires de l'Orfeó Català, que estigueren tots ells molt justos en la part que se'ls confià. Igualment mereixen ésser citats els solistes instrumentals senyors Cassià Carles (oboé), Giordano Giordani (oboé), Esteve Gratacós (flauta) i Eduard Toldrà (violí), i l'organista el Mtre. Vicens M. de Gibert per la tasca acuradíssima que tots ells realitzaren, digna dels majors elogis. La massa coral de l'Orfeó Català i el nombrós chor d'infants la trobarem senzillament admirable de timbre, de seguretat i d'expressió. Fóra injust no fer esment dels mestres Francesc Pujol i Joan Tomàs, així com també de la Sra. Wehrle i els altres professors de l'Orfeó Català per la valuosos i decidida i intelligent cooperació prestada a aquestes magnes audicions del punyent i humaníssim poema de la «Passió de Nostre Senyor Jesucrist», amb el qual el geni formidable i la pietat excelsa del gran Bach tan fortament ens commou i ens fa aixecar els ulls al Cel i ens deslliura per uns moments d'aquest trist viure arran de terra, que ens fa a tots, en aquests temps nostres, tan

DE MUSICA

Emilio Vendrell

Con la de anteanoche, terminaron las interesantísimas sesiones de «lieder» que ha venido dando en la Sala Mozart el notable tenor Emilio Vendrell.

Dicha última sesión estuvo dedicada á Schumann, en quien el «lied» adquiere completo desarrollo, manifestándose ya el género perfectamente caracterizado y definido.

✱ Vendrell, con voz grata y afinada, acertó á traducir el romanticismo de los «lieder» schumannianos, y se hizo aplaudir con calor, sobre todo en «Los amores del poeta», composición inspirada en el «Intermezzo», de Heine, y que era la obra más comprometida del programa.

Ante los aplausos del selecto auditorio, que manifestó también su agrado por la labor de Pedro Vallribera, pianista acompañante, Emilio Vendrell tuvo que conceder el «bis» de varias de las canciones.

LA MUSICA

ORFEO CATALA.—Francese Costa, violinista; Emili Vendrell, tenor, i Blai Net, pianista

Aquests tres artistes, ben coneguts i apreciats del nostre públic, varen celebrar la tarda del passat diumenge, al Palau de la Música Catalana, un concert selectíssim, corresponent al segon de la sèrie que anualment organitza l'Orfeó Català en dies festius.

Francesc Costa executà la formosa sonata en fa major, per a violí i piano, de Haendel, la dificultosa xacona per a violí sol, de Bach, i diverses peces de Desplanes, Korsakoff, Fiorillo, Couperin, Bodierini i Mozart.

El prestigiós violinista ens donà una execució fàcil i acabada de totes les peces, fent-se admirar una vegada més pels recursos meravellosos de la seva tècnica poderosa, que li permeten ocupar un dels primers llocs entre el nostres concertistes del violí.

Francesc Costa fou aplaudit amb entusiasme, havent de bisar la inspirada "Cançó Índia", de Korsakoff, i afegir encara una peça més al programa.

Emili Vendrell cantà amb gust exquisit una selecció de cançons de Beethoven, Schubert, Brahms, Wolf, Toldrà, Apeles Mestres i Lambert.

L'aplaudit liederista repetí "Ja és aqu", d'Hugo Wolf i la humorística "Cançó de taverna", d'Apeles Mestres que, com a autor de la lletra i de la música, fou aclamat per l'auditori.

Del mestre Lambert s'estrenava "Una cançó et feixiré", que no ens semblà del més afortunat de son acienat autor.

Blai Net fou l'intel·ligent pianista acompanyant de sempre, recollint bona part d'aplaudiments.

Palau de la Música Catalana

VILAIN — VENDRELL

El organista Leandro Vilain, de Gante dió un recital en cuyo programa observamos más transcripciones que obras originales para órgano, y entre estas últimas algunas del género chavacano como la *Invección*, de Maitly e inocente como su propia *Oda funebre*. Por que transcripciones eran el *Aria*, de Bach; el *París angelicus*, de C. Franck; las *variaciones*, de Handel; *Le joyeux forgeron* para piano; el *Arioso* que no es otra cosa que el *Aria de Rinaldo*; el *Largo*, ya conocidísimo con el nombre de célebre *Largo* y á estos fragmentos juntos con algunos más ha dado Vilain el nombre de *Concerto en re*, de Händel, lo que huele en cierto modo á sofisticación.

Como organista demostró cierto dominio del instrumento, haciendo hábil uso de los registros, tal vez con empleo excesivo del de voces humanas. En la primera parte le notamos cierto desequilibrio rítmico entre el *pedalier* y el teclado. Estuvo singularmente feliz en el magnífico *Cantabile*, de C. Franck y en el *Allegretto* (algo *tristato*), de Guilmant, que junto con fragmentos de la *Sexta Sinfonía*, de Widor y las ya citadas obras componían el programa á cargo de Vilain.

Llenaba la segunda parte una interesante adición de *Lieder*, de Mozart, Beethoven, Schubert y Schumann, á cargo del tenor señor Vendrell, que dijo con su habitual habilidad, pero nos du-

zó brillante éxito personal en "Amapola" y otras canciones, insistentemente aplaudidas. La señorita Pardo actuó con acierto. Y cerró el programa el Sr. Vandrell, cantando con su peculiar gusto la romanza de "La Dolorosa" y "Princesa", canción en la que el público lo apreció en su valer, interrumpiendo su final con cariñosos aplausos. El acto de concierto agradó mucho, y compensó de oír "La Pastoreta".

Una repentina indisposición nos privó de escuchar a la señorita Plamas.

F. B.

Dimarts!

Per primera vegada en discos

**“Els cent homes
d'En Fontbernà!”**

Tenor solista

Emili Vendrell

Sis himnes catalans

El camí del poble - Catalunya, pàtria nostra.

Els Segadors - L'arbre sagrat - L'Himne a
l'arbre fruïter - La Marsellesa.

en discos

O D E O N

NUEVAS ELECCIONES

Barcelona 14.—El Sr. Maciá recibió hoy a los periodistas, y, refiriéndose a unas apreciaciones hechas por «La Veu de Catalunya», dijo:

—Yo no soy contrario al voto de la mujer, y esto lo han reconocido los representantes de los partidos catalanes en la última reunión celebrada en la Casa Presidencial para tratar de las próximas elecciones.

Al plantearse esta cuestión, todos, menos el Sr. Abadal, convinieron en que no era posible dar validez al voto femenino en las próximas elecciones.

sencillez nada frecuentes en el género, lo que, unido a la graciosa actuación de la pareja cómica, dotada esta vez de verdaderos valores intrínsecos, hacía que no fatigase un instante la acción, a pesar de representarse sin descanso los dos actos.

Por lo demás, no dejaba de facilitar la intervención del maestro Serrano con cuantas situaciones

rácter la comida que describe Teixidor en el simpático papel de "Pepet".

En medio de esta alegría, seguida por el público embelesado, contento como si participase de la fontada en el Pirineo, viene una nota melancólica y tierna. El enamorado "Joan", acompaña a su fiel amigo y consejero "En Lau", que es ciego y ve claro en las tristezas de este mundo. "Joan" se manifiesta enamorado de María, una rosellonesa angelical, a quien su padre quiere casar con otro. "En Lau" le consuela y le da esperanzas. "Joan" llora. Habla de un sitio agreste, lleno de reposo y olvido, donde la muerte le correspondería fielmente. "Lau", le aparta estos pensamientos negros en unos versos que, como todos los de José Sebastián Pons, son dignos hijos del Pirineo. Los versos que llegaron al alma del público fueron aplaudidos por todos los allí presentes. En ellos, el ciego describe el paisaje que nosotros tenemos la suerte de contemplar y que él no ve más que en recuerdos:

"Guaita, fill meu, la serenor
de nostra terra dins l'amplarial
En els replecs del Canigó
la neu devalla solitaria".

Y todo esto lo vemos y ¿quién lo dice? Lo dice nuestro admirable Giménez, director de escena de la compañía que representa la obra. No hay que decir cómo salió, saliendo de sus manos. Giménez, gran actor y director, dijo el papel con una grandeza digna del paisaje. No hablemos más de él, porque con motivo de los artículos que continuaremos dedicando a la crisis del teatro catalán, ya tendremos ocasión de decir algo de él. "Joan", era el galán joven de Romea, nuestro excelente Grases, que sabe hacer maravillas con la pasión y el amor en la escena. Dijo su parte con aquel calor interesante y conmovedor con que habla siempre.

FRANCISCO PUJOLS.

do civil, Mercedes Casas, Carmen Valor, Julia Farré, Juan Arnó, Farrás, Estrada, Claramunt y otros que forman un conjunto notabilísimo.

Creemos un acierto de la empresa la combinación de esas tres funciones.

Del Victoria

Siguen llenando "Las mujeres de Lacuesta" este popularísimo teatro del Párralelo, celebrándose las escenas cómicas de la misma y repitiéndose íntegra la partitura del inspiradísimo maestro Guerrero.

El sábado se reprisarán en este teatro las aplaudidísimas obras "Los guapos" y "La república del amor", con honores de estreno, por su magnífica presentación y cuidada interpretación.

Se estrenará el miércoles de la semana próxima, el último éxito en Madrid de los afortunados autores de "Las mujeres de Lacuesta", el sainete lírico "Me casó mi madre", obra que pertenece al género alegre y que constituye, en la Corte, la nota de actualidad.

La empresa de este teatro prepara, también, grandiosas y sorprendentes novedades, que irá dando a conocer al público.

Gran Teatro Condal

Gran Cine Bohemia

Hoy jueves, 5 estrenos, 5:

NOTICIARIO FOX

CAZA MENOR

EL CAMINO DEL ARTE

La máscara y el rostro

El beso de la Victoria

(tercera jornada)

UNA OBRA DE SAMBLANCAT

"La revolució en el meu barri" : : : : : : : :

Angel Samblancat ha escrito una obra muy interesante: "La revolució en el meu barri", que estrenará la compañía de comedia catalana Vila-Daví, que con tanto éxito actúa en el teatro Apolo. La obra consta de un acto, pero tanto por la novedad del asunto, como por el cariño que Samblancat ha puesto en su desarrollo, hacen de "La revolució en el meu barri" una comedia de envidia y de gracia. No es extraño, pues, que exista interés por conocer esta obra del reconocido escritor. "La revolució en el meu barri", es la primera obra escénica que en catalán ha escrito Samblancat.

Los artistas de la compañía de Pío Daví han empezado el ensayo de "La revolució en el meu barri" y no hay duda alguna que el día del estreno harán una verdadera creación de los papeles que les están confiados y algunos de los cuales son de verdadero lucimiento.

"La revolució en el meu barri" estamos convencidos de que constituirá un nuevo triunfo para Angel Samblancat y para la escena catalana. El estreno es casi seguro que será el martes próximo.

EN REUS

La compañía Rivera-De Rosas

Ayer debutó en el teatro Bartrina de Reus, la notable compañía argen-

LA ACTUACIÓN DE LA COMPAÑÍA DEL CÓMICO EN MÉJICO

Broncas, reclamaciones diplomáticas, intervenciones de la policía, María Conesa y la cola que traerá todo cuando vuelvan a España : : :

Cada día recibimos noticias relacionadas con lo pintoresco que está resultando la actuación de la compañía del teatro Cómico, de ésta, en Méjico.

Ya saben nuestros lectores que quedó rescindido el contrato entre Sugrañes y el tenor Emilio Vendrell, después de una violenta escena; pero de detalles nada habíamos hablado porque los que teníamos eran, a nuestro juicio, algo confusos.

Ahora ya hemos podido ir atando cabos por las distintas referencias que tenemos y resulta que las broncas han menudeado de lo lindo y se han llevado a cabo detenciones, ha intervenido el cónsul de Francia, por lo que se refiere a la artista Rosemonde D'Orsey, que también tuvo una agarrada con Sugrañes, ha danzado María Conesa, que no puede permitir, mientras esté ella en Méjico, que a ningún español se le dé mal trato, y se han enredado las cosas en forma que hay pleitos y conflictos para rato, una vez que los artistas del Cómico regresen a Barcelona, si les dejn las autoridades de Calles.

¿Reclamo a la americana, todo esto? Así lo creímos en principio; pero ya nos inclinamos a creer que han pasado las cosas a mayores desde el momento en que han intervenido seriamente en favor de las partes beligerantes, policías, altos funcionarios de la república mejicana, carceleros y amigos de unos y de otros.

Que salen a bronca por día, lo saben ya en Méjico hasta las ratas, y que Palmer, el empresario del teatro Esperanza Iris, donde actúa la compañía de Sugrañes, está hasta los pelos de los del Cómico, no se le oculta ya a nadie de los de aquí que están metidos en cosas de teatros.

Todo esto no empece para que la temporada transcurra entre representaciones de "Yes-Yes", salidas de "Don Juan Tenorio" y otras manifestaciones teatrales de ingenio.

El ambiente revolucionario que se respira en Méjico con tanta frecuencia ha envenenado a las antes disciplinadas huestes de Sugrañes, han dado a éste más de un disgusto, han dado lugar a que Vendrell se las campee ya solo y, en resumidas cuentas, que se van poniendo las cosas como para terminar como "el Rosario de la Aurora".

Que no es cierto, como se ha dicho, que Emilio Vendrell no venga a Fuencarral.

—Que Vendrell firmó un contrato con la Empresa de dicho coliseo para actuar en enero.

—Que desde que firmó el contrato hasta la fecha de su actuación le quedan vacantes algunas fechas que él ha querido aprovechar y ha formado una compañía que actualmente está en Zaragoza actuando con éxito.

—Que Vendrell no quiere de ninguna manera abandonar al público de Madrid.

—Que, por lo tanto, vendrá a la corte para actuar en Fuencarral del 10 al 12 del próximo mes.

—Que después efectuará su anunciado viaje a América.

CASANOVA, EXPUESTO EN LA SEO

A LAS CUATRO DE LA TARDE D
HOY SERA TRASLADADO
A GRANADA

Recibirá sepultura en una bóveda
mandada construir en la Catedral
por el mismo Cardenal Casanova

ZARAGOZA, 24.—Con motivo del fallecimiento del Cardenal Casanova, han recibido telegramas de la Secretaría de Estado de Su Santidad, de su majestad el Rey, del Nuncio monseñor T. Deschini, Cardenal Primado y todos los Prelados españoles, así como despachos de numerosos particulares. El telegrama del Rey dirigido al Arzobispo de Zaragoza, dice así: "Entérome con profundo pesar fallecimiento venerable Cardenal Casanova. Le agradeceré, señor Arzobispo, transmita familia ilustre finado mi más sentido pésame y de la Reina, enviándole personalmente también mi pésame.—Alfonso, Rey."

El telegrama de la Secretaría de Estado de la Ciudad del Vaticano, confirma el pésame que ha transmitido a la archidiócesis de Granada y reitera a la familia su condolencia.

Esta tarde los médicos que asistieron al Cardenal Casanova han procedido al embalsamamiento del cadáver. Después ha sido encerrado en una caja metálica y en un arca de caoba, y a las seis y media de la tarde, el Cabildo Catedral ha acudido a la casa mortuoria, verificándose el traslado del cadáver a la sala capitular de La Seo.

El paso de la fúnebre comitiva aunque cuando revestía carácter privado, la presencia numeroso público. Seguían al féretro, a modo de duelo, el alcalde señor Sánchez Muñoz, el Obispo de Jaén y el canónigo don Manuel Pérez, mi amigo del finado, y los familiares, seguidos de numerosos sacerdotes y público. El féretro fué llevado a hombros

NUEVO

UNOS CUANTOS «BOLOS»

Desgraciadamente para el arte lírico, para su desarrollo, para su esplendor y para su brillantez, se está comercializando demasiado el género de zarzuela. Si se exceptúan dos o tres empresas de una evidente solvencia artística y económica, que organizan con seriedad y método sus temporadas, actualmente apenas se pueden tomar en serio esas formaciones reclutadas en la Rambla para aprovechar un par de fiestas, dar tres o cuatro «golpes» a base de un nombre más o menos prestigioso en épocas pasadas y ver si el respetable público abandona en la taquilla unos cuantos cientos de pesetas, que luego se reparten, no diremos que equitativamente, pero con cierta liberalidad, sí.

Anoche y a precios «extraordinariamente populares», hizo su aparición en el teatro Nuevo, la compañía formada por el señor Vendrell. El cartel lo integraban «El dúo de la Africana» y «La Dolorosa» y aunque se notaban evidentes muestras de la indisciplina artística y de la falta de cohesión de las huestes, las dos obras mencionadas pasaron...

Nuestro público es tan aficionado a la música y, sobre todo, es tan bueno y tan comprensivo que, aunque muchas veces se dé cuenta de que le sirven felino por liebre, se muestra indulgente—como anoche en el Nuevo—y aplaude...

El resumen de la velada lo hacía al salir ante un grupo de espectadores un chico muy simpático y que parecía muy inteligente: «Después de todo—decía—por estos precios, no se pueden exigir grandes cosas...—X. X.

Espectaculos

TEATROS

El Castell dels Tres Dragons. — Estaban en un error los que esperaban en el "Castell" una partitura del fuste de "Serrallonga". El asunto es completamente distinto y el maestro Morera se ha propuesto solamente escribir una música ligera y grotesca que se adaptara a las situaciones del libro.

Claro que quien conozca las obras de Morera quizá encuentre rara aquella serie de melodías fáciles y números de una construcción casi endelle. Pero, repetimos, no es libro para grandes rasgos. Así, siguiendo todas las situaciones cómicas de Pitarra, escribe Morera con cierto gracejo números muy notables, como el dúo de la Bugatto y Vendrell, número en tiempo de vals que ligeramente recuerda "La Filadora". Los primeros aplausos fueron para este fragmento, que repitióse dos veces. Hay también un dúo de tiple y barítono que Sagi y la Bugatto cantaron muy bien.

La salida de don Gualtero tiene trozos de gran brillantez y es una pieza bien acertada la relación del mismo personaje, que Sagi repitió.

Asimismo se bisaron una canción de Vendrell y el concertante, escrito sobre la antigua forma italiana, que termina con un "tutti" en tiempo de vals.

La Bugatto y Vendrell cantaron muy bien sus respectivas partes, pero no comprendieron el personaje; una y otro parecía que interpretaban el "Serrallonga": la misma modalidad e igual carácter, olvidándose los dos de la diferencia enorme que media entre ambas partituras.

Sagi Barba, muy bien, por no decir el único que estuvo acertado en el personaje; su canto adquiría el matiz grotesco requerido, y como actor también mereció plácemes.

De los demás, nos inclinamos por Pedrola, aunque se notaba falta de ensayos.

Correctísimo el maestro Lambert, dirigiendo con su pericia, que tanto le reconocemos.

Los artistas y el maestro Morera recibieron los honores del proscenio, a quienes el público tributó calurosas palmadas. — Alard

— A l'Orfeó Sallentí, amb la cooperació de valuosos elements i de distingides i eminents personalitats catalanes, s'ha organitzat una nodrida sèrie de conferències i concerts, que són celebradíssims.

El diumenge — dia 12 — a la tarda, el mestre Joan Llongueras, va llegir la seva conferència dedicada als orfeons de la terra: «L'ideal de cordialitat humana, deslliuradora de la nostra joventut i la seva forta significació en el cant col·lectiu del nostre poble», és per demés dir que el públic, que l'escoltà recollit, esclatà en aplaudiments en cloure el mestre el seu gai i enaltidor parlament.

Acompanyat del propi mestre, el tenor N'Emili Vendrell va cantar exquisidament un engranall de cançons, entre elles un recital i ària de «La Passió segons Sant Mateu», de Bach; «Mai més tornarà l'amor», del mestre Llongueras; la glossa de la cançó popular «La dama d'Aragó», del mestre Nicolau, i el patriòtic «Cant de la bandera», d'En Pérez-Moya, que el públic va escoltar delirant i a peu dret, tributant al notabilíssim cantaire català una xardorosa ovació.

En Vendrell i el mestre Llongueras hagueren de sortir mantes vegades a rebre l'expressió de simpatia del públic, reproduïda en franc entusiasme i amb repetits picaments de mans.

A la nit, N'Emili Vendrell, que ultra ésser un gran cantaire és un excel·lent poeta, va llegir el seu llibre «Les meves cançons», en familiar reunió, a l'Orfeó mateix.

CASAL DE LA CULTURA

Audición de canciones balearicas en homenaje a Mallorca

Completando el ciclo de conferencias y otros actos que el «Casal de la Cultura» ha llevado a cabo últimamente en homenaje a Mallorca, ayer se dió, en el salón de esta benemérita entidad, una interesante audición de canciones de la sislas Balears, armonizadas por el maestro José Cumellas Ribó, y cantadas por el tenor Emilio Vendrell con la suavidad de voz y delicado sentimiento en la dicción en él característicos.

Acompañado al piano por el maestro F. Figueras de Barberá, Vendrell dejó sentir, una tras otra, gran número de las más bellas canciones locales de Mallorca, Menorca e Ibiza, todas ellas en primera audición, de las cuales sobresalieron, por su sabor netamente isleño, «Una dona llarga i prima», propia de Les Salines-Santanyi; «Cançó de Sant Antoni», de Artá; «Jo tinc un armari», de Palma de Mallorca; «Jo me casaria», de Migjorn Menorca); «El rei tenia tres filles», y «En Pere Galleroc», ambas de San Miguel (Ibiza).

El público, selecto y muy numeroso, que acudió al acto, recibió con cariñosos aplausos el conjunto de la audición, premiando especialmente las canciones citadas, que Vendrell hubo de visar a petición de los concurrentes.

La audición, pues, obtuvo un brillante éxito para sus intérpretes y desde luego para los organizadores de la misma, que con ello han sabido hacer llegar hasta el alma del público barcelonés estos sentimientos populares de las islas hermanas, que a través de sus manifestaciones folk-lóricas dan a comprender la particular y tradicional manera de sentir de los naturales de aquellos pueblos bañados en la luz del Mediterráneo occidental.

por conocer la obra del maestro Moreno Torroba. El público llenó el teatro. Y como en los grandes acontecimientos, este público nuestro, tan especial, tan inteligente y tan reservado, esperaba el desarrollo de la obra para juzgar. No se entregaba fácilmente en los primeros números. Quería más y más. Y se entregó al fin rendido ante el excelso arte de la música de Moreno Torroba y las bellezas del libro de Romero y Fernández Shaw.

Hablar de la música sería perder lastimosamente el tiempo. Moreno Torroba ha llevado a «Luisa Fernanda» una partitura en la que sin el menor bache se suceden las emociones que el arte musical sabe producir. Hacer música más o menos bella es cosa relativamente fácil. Producir música que llegue al alma de la gente es producto sólo de los elegidos. Moreno Torroba puede considerarse entre ellos. «Luisa Fernanda», en varios de sus números, lo evidencia así sin duda alguna.

No puede hablarse de la música de esta obra citando un número, dos, tres y haciendo recalcar las consabidas repeticiones. La música de la obra estrenada anoche, ya lo decimos antes, es toda ella una serie de aciertos que en momentos varios hace gozar al público de un sentimiento tan hondo como el que del alma sale cuando a ella se sabe llegar.

Moreno Torroba triunfó anoche con «Luisa Fernanda» y triunfó ante un público que acudía al estreno con la prevención natural ante una obra de fama proclamada en distintas partes. Se ovacionaron largamente varios números, con las repeticiones lógicas, y aun algunos triplicados, se obligó a salir a escena a los autores y hubo como en las revistas apoteosis final.

De los autores de la letra poco hemos de decir. Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw son conocidos con elogio por nuestro público, que en más de una ocasión aplaudió con calor a estos jóvenes e ilustres comediógrafos, como merecían. A «Luisa Fernanda» han llevado una trama inspiradísima y sentida, del gusto más refinado, obra en suma de grandes literatos que en su valer confían sin necesidad de recurrir a trucos y chabacanerías, tan al uso, por desgracia.

Romero y Fernández Shaw, en «Luisa Fernanda», han hecho una vez más honor a su brillante historia literaria, tan pletórica de éxitos.

La interpretación, cual correspondía a una obra de la envergadura de «Luisa Fernanda». Eugenio Casals, maestro consu-

siempre entre los aplausos del público.

Hubo una revelación: María T. Planas. Figura elegante, voz deliciosa, gusto exquisito para decir, belleza espléndida, simpatía sin límites, apenas inició su actuación ganóse al público. Es difícil reunir las condiciones que esta encantadora mujer reúne. Su triunfo fué de los que no se olvidan. Su papel no era el principal de la obra; sin embargo, para ella fueron los más calurosos aplausos. Justos, merecidísimos. María T. Planas será una gran figura del género lírico español.

Muy bien en sus papeles Crisanta Blasco y Natividad Piñero. Acertadísimo Antonio Terol, que demostrará seguramente en días sucesivos que aún vale más. Antonio Martelo, muy gracioso y con mucha vis cómica. Y sin el menor pero, Gandía, Guillot, Bayo, Ramírez, de Francisco y Cobos, como los coros de ambos sexos.

Para todos hubo ovaciones a granel. Los autores saludaron desde la escena correspondiendo a las ovaciones del público, que abandonó el teatro haciendo los más entusiastas comentarios de la obra.

REINA VICTORIA, "La Dolorosa"

El Debate - 25 Octubre 1930

En un convento de cartujos está como novicio el hermano Rafael, pintor que trabaja con entusiasmo en la figura de una Dolorosa, a la que un padre grave reprocha algo de demasiado carnal y humano. Y el padre grave tiene razón, porque a poco llega a la casa de los jardineros del convento una mujer macilenta y con un niño en brazos, cuyo parecido con la Dolorosa es patente. En efecto, es la mujer por cuyo amor el hermano Rafael está en el claustro. Perteneció a otro, que la arroja de sí, y Rafael, sin fuerzas para resistir, deja el hábito y marcha con ella, con el propósito de ampararla y dar su nombre al pobre niño.

El antecedente más próximo de este asunto es muy reciente. "El monje blanco", de Marquina. Pero el pensamiento del libro de Juan José Lorente, acaso sin él quererlo, parece más remoto; parece nacer de aquella tendencia sutilmente antirreligiosa que culminó en Víctor Hugo, que consistía en oponer a la vocación monástica llamadas del mundo y conflictos sentimentales, con la consiguiente derrota de la vocación, en forma tal que pareciera justa y plausible, en contraposición total con la frase evangélica. Esto siempre es de seguro y fácil efecto para quien no haya sentido y comprendido profunda y rectamente el Evangelio. Era más noble y más claro decir con sencillez que se ha confundido el despecho con la vocación.

Esto, juntamente con una pintura de la Dolorosa, tan al capricho que, según ella, la Virgen ve desde lejos la Cruz, cuando estuvo al pie de ella, y el recurso tan efectista y manoseado y tan irrespetuoso, además, de que una mujer caída sea la inspiración de lo más puro, dan a la obra un carácter muy poco grato, a pesar del tono religioso que pretende el autor. Es de esas obras en que la religiosidad está en un sentimentalismo dulce y en la frase, pero no en el concepto.

Como el asunto es insignificante, la teatralización es pobre. Apenas hay incidentes, ni lucha, ni esa emoción honda que nace del conflicto humano. Tras la exposición, tras la llegada de la mujer, que es también exposición, Rafael no resiste; bastan una alucinación y los



"LA DOLOROSA", ZARZUELA DEL MAESTRO SERRANO, ESTRENADA EN EL TEATRO REINA VICTORIA
Blanco y Negro - 9-XI-30 (FOTO ALFONSO)

estreno de su nueva zarzuela La Dolosa, de cuya letra es autor Juan José Loente, que obtuvo un éxito franco y entu-

compositor valenciano ha escrito una partitura muy bella, en la que sobresalen una romanza de tenor, cantada magníficamente por Emilio Vendrell; una jota, un dúo y otros muchos números cálidos y melodiosos, que arrebataron los aplausos unánimes de los espectadores.

María Badía triunfó nuevamente por su incomparable brío como tiple y como actriz, y Anselmo Fernández, en un campesino baturro, logró el matiz justo.

Los Sres. Muñoz Seca y Pérez Fernández no han estado esta vez muy afortunados con su comedia Una mujer decidida, estrenada en el Alkazar con éxito infeliz. El ingenio probado de ambos comediógrafos no consiguió en esta oportunidad provocar la risa del auditorio.



"UNA MUJER DECIDIDA", EN EL TEATRO ALKAZAR. (FOTO ALFONSO)

CASANOVA, LA PUERTO EN LA SEO

A LAS CUATRO DE LA TARDE DE
HOY SERA TRASLADADO
A GRANADA

Recibirá sepultura en una bóveda
mandada construir en la Catedral
por el mismo Cardenal Casanova

ZARAGOZA, 24.—Con motivo del fallecimiento del Cardenal Casanova, se han recibido telegramas de la Secretaría de Estado de Su Santidad, de su majestad el Rey, del Nuncio monseñor Tedeschini, Cardenal Primado y todos los Prelados españoles, así como despachos de numerosos particulares. El telegrama del Rey dirigido al Arzobispo de Zaragoza, dice así: "Entérome con profundo pesar fallecimiento venerable Cardenal Casanova. Le agradeceré, señor Arzobispo, transmita familia ilustre finado mi más sentido pésame y de la Reina, enviándole personalmente también mi pésame.—Alfonso, Rey."

El telegrama de la Secretaría de Estado de la Ciudad del Vaticano, confirma el pésame que ha transmitido a la archidiócesis de Granada y reitera a la familia su condolencia.

Esta tarde los médicos que asistieron al Cardenal Casanova han procedido al embalsamamiento del cadáver. Después ha sido encerrado en una caja metálica y en un arca de caoba, y a las seis y media de la tarde, el Cabildo Catedral ha acudido a la casa mortuoria, verificándose el traslado del cadáver a la sala capitular de La Seo.

El paso de la fúnebre comitiva aunque cuando revestía carácter privado, la presencié numeroso público. Seguían al féretro, a modo de duelo, el alcalde señor Sánchez Muñoz, el Obispo de Jacca y el canónigo don Manuel Pérez, muy amigo del finado, y los familiares, seguidos de numerosos sacerdotes y público. El féretro fué llevado a hombros

gran dúo dramático del acto segundo tiene anchura y emoción, sin acudir a recursos demasiado gastados. Y si los tipos del padre Rafael y de Dolores no son caracteres de gran relieve, el de Perico, a lo menos, tiene naturalidad y gracia, a más de estar interpretado con verdadero acierto.

La intriga es lo de menos. Lo de más es la buena hechura, que logra entretener al público y le hace que aplauda espontáneamente, como lo hizo al final de cada trozo, haciendo salir una porción de veces a escena al Sr. Lorente, mientras que Serrano, que dirigía la orquesta, se estrechaba ambas manos, en acción de gracias, según ese gesto característico suyo.—S.

LA COMPAÑIA VEN- DRELL-SERRANO -

Sigue actuando con "La
Dolorosa" : : : : : :

Contrariamente a lo que ha dicho algún periódico podemos afirmar que la compañía de zarzuela del maestro Serrano en la que figura el tenor Emilio Vendrell no se disuelve, ni deja de estrenar la zarzuela "La Dolorosa".

Actualmente se encuentra dicha compañía actuando en Alicante. El próximo día 12 estrenará "La Dolorosa" en el Apolo, de Valencia.

LO QUE NOS DICEN

Schuman «L'amor del poeta», y el poema de Schubert, «La bella molinera», ambas obras muy esperadas por los amigos de la música de cámara. — C. E.

sencillez nada frecuentes en el género, lo que, unido a la graciosa actuación de la pareja cómica, dotada esta vez de verdaderos valores intrínsecos, hacía que no fatigase un instante la acción, a pesar de representarse sin descanso los dos actos.

Por lo demás, no dejaba de facilitar la intervención del maestro Serrano con cuantas situaciones

di-
sem-
s en
ta.
ncés
Nien-
yate
cará
erial
ñor
á a

—En la cāpilla del Asilo del
grado Corazón de Jesús (Claro
Coello) se ha celebrado la boda de
bella señorita Maruja Redondo y
Echeveste con D. Ramón Pardo
dapilleta.

Los invitados a la ceremonia
cial fueron espléndidamente obsec-
dos.

El nuevo matrimonio, que rec-
muchas felicitaciones, ha march-



CAMARAFIL

"Nuevo Mundo"

7 Novbre 1930.

Una escena de «La Dolorosa», de Lorente y el maestro Serrano, que sigue representándose en el Teatro Reina Victoria con éxito clamoroso, y en la que la notabilísima Compañía de dicho teatro logra á diario un gran éxito

FOT. PIORTIZ

llísima romanza de tenor, que cantó muy bien el Sr. Vendrell, y que se repitió por unanimidad, abrió el camino de la victoria, afianzado al instante con un dúo cómico de airosa traza, y, como fin del cuadro, una delicada canción de cuna, cantada dentro por la pobre madre que acaba de llegar. Esos pasajes daban paso al gran dúo dramático de tiple y tenor del segundo cuadro, que dicho de modo insuperable por María Badía y Emilio Vendrell, fué acogido por el auditorio con delirante entusiasmo. Y así se llegaba al cuadro tercero, en el que el desfile de los monjes a la hora de maitines, núcleo de la zarzuela, como sabemos, se alía, después de una canción del barítono, con la alegría de la ronda, que pasa cerca del convento, dando por resultado un cuadro totalmente musical, en el que libro y música mezclan las inquietudes de fuera con la severidad y el recogimiento del claustro, hasta que en el cuarto y último el cruce de una procesión cierra dignamente la partitura y la obra.

El éxito, por consiguiente, fué rotundo, conforme en todo con el alcanzado en otras capitales y con los favorables pronósticos que precedieron al estreno. Repetida por aclamación toda la música, su autor tenía que saludar constantemente desde la silla directorial donde se hallaba, y al final, tanto el Sr. Lorente, que ya había salido varias veces, como el maestro Serrano, recibieron desde el escenario las ovaciones de la concurrencia. Muy bien cantada la obra, como hemos anotado, por María Badía y el Sr. Vendrell, así como por el barítono Hertogs, y animada por la tiple cómica, Trini Aveli, y el buen arte de Anselmo Fernández, la colaboración de los artistas no pudo ser más eficaz en la excelencia del resultado, lo que les permitió compartir muy justamente con los autores los aplausos de la noche.

El teatro en Palma

EN EL PRINCIPAL

Como hemos dicho ya actuará en nuestro primer coliseo durante la temporada de Navidades la compañía de Ismael Merlo que tan brillante actuación realizó aquí hace unos cuantos meses.

Oportunamente publicaremos la lista de compañía y fecha de debut.

LA TEMPORADA DE ZARZUELA EN EL LIRICO

Ha producido excelente impresión entre el público el anuncio de la temporada de zarzuela española en el Lírico.

Como se sabe dicha compañía que es la del Victoria de Barcelona se presentará a nuestro público el viernes día 20 de los corrientes y actuará durante las Navidades.

Figuran en la misma artistas ventajosamente conocidos de nuestro público y de verdadero prestigio, tales como el celebrado tenor Emilio Vendrell del que se guardan tan gratos recuerdos; la triple Maria Teresa Ruben, una de las mejores que han desfilado por Palma y que tan gran éxito obtuvo con el «Don Manolito»; Jaime Miret el barítono de excepcionales facultades y Perico Segura, el actor cómico de exquisita gracia que tantos triunfos ha obtenido siempre en Palma.

La compañía viene además muy concurrida en extremo en lo que le permite tel todos los

MANRESA

Conferencia concierto a cargo del
eximio tenor Emilio Vendrell

El domingo, día 7, en el salón
de actos del "Orfeó Manresá", efec-
tuóse la novena advisión extraor-
dinaria de las bodas de oro de es-
ta entidad, con una conferencia
concierto a cargo del eximio te-
nor Emilio Vendrell, el cual des-
arrolló el tema "La cançó catala-
na, la cançó clàssica i llur inter-
pretació", interpretando, además,
alguna de las obras de su reperto-
rio.

DEBUT DE LA COMPAÑIA DE
VENDRELL, EN ARRIAGA

El Noticiero Bilbaíno

En nuestro primer coliseo debutó ayer la compañía de zarzuela de Emilio Vendrell.

Para presentación nos ofrecieron la zarzuela del maestro Serreno "La Dolorosa", que, aunque bien conocida del público bilbaíno, no por ello restó interés para que el auditorio acudiese en crecido número a la sala de Arriaga.

El gran tenor señor Vendrell, con su gusto exquisito de buen cantante, fué muy aplaudido, renovando los éxitos que lograra en su carrera artística.

Teresa Planas, Rosita Cadenas, Teresa Sánchez, Antonio Garrido y Modesto Oid contribuyeron a que "La Dolorosa" obtuviese brillante interpretación.

El telón se alzó varias veces en honor de los artistas.

A segunda hora se puso en escena "La corte de Faraón" y "Las mujeres de Lacuesta".

La compañía de Vendrell destacó notablemente en estas dos obras, de tan

22 Lili Murati ha estrenado la comedia de Jacques Deval, versión española de José López Rubio, «Tovarich» (Comarada, en ruso), la comedia la vimos ya hace unos años interpretada por otra compañía, pero la nueva traducción de López Rubio posee mayor ironía que aquélla. El problema de los rusos huidos de su país se plantea con humanidad y no escasean las escenas de franco humor que bordan Lili Muroti, Angel de Andrés, en un breve pero saladísimo papel, y Paco Muñoz. El público acogió el estreno con el mayor entusiasmo. Si la interpretación fué impecable, un solo reparo debe oponerse a la obra: la frialdad del final del tercer acto, corente de ese «climax» que requiere un final para entusiasmar al público. Pero una breve falta puede perdonarse a una buena comedia.

EN EL URQUINAONA

«CARMELA MORENO»

Al salir anteanoche del Urquinaona, la más terrible duda se apoderó de nuestro ánimo: la de no saber, a ciencia cierta, si acabábamos de visionar "Carmela Moreno" o "La del manojo de rosas". Un manojo, desde luego, más mustio y descolorido que el otro, el verdadero. Esto en cuanto al libro. Porque, en lo que atañe a la música, eran tantas las partituras que danzaban por nuestros oídos, que no pudimos llegar a concretarla. De toda ella, lo único que nos llamó la atención fué el dúo de tenor y tiple, "Madrileñita guapa", de corte antiguo, claro y poco original, pero bastante honrado.

Se rió algún chiste ya oído, diversa astracánada vulgar, un final del dúo en que se cortaba el seco y se entonaban "Las golondrinas", y un chaqué gris-verdoso-oscuro de un vagabundo aficionado al coñac.

Gloria Alcaraz cantó bien, muy bien; matizó de lo lindo y desgranó, a conciencia, el prodigio de su voz. Jaime Miret, correctamente discreto. Buen actor, Fernando Vallejo; graciosa María Téllez. Los demás, dieron de sí lo que pudieron.

Mal decorado, poca luz e impropio vestuario.

MARIO ROBERTO

situaciones líricas preparadas en pro del músico, y siempre haciendo un teatro sin truculencias ni nada que a ese mal gusto trascienda. Nos importa consignar esto en primer término, porque sobre ser una cualidad positiva, no es la que se ve en las producciones corrientes del teatro lírico. Esa intención sana, esos libros de correcto sentir, bien merecen se tengan en cuenta para aplaudirlos vivamente, ya que le dan al público una emoción digna y bien pura. ¡Poder llevar tranquilamente al teatro la familia para que puedan estar presenciando todos tranquilamente una obra, no es cosa que se vea con frecuencia en estos tiempos de erotismo y descoco desenfrenados!

La obra de ayer presenta la trama de una mujer a quien quieren dos hombres: un oficial de húsares, y un rico hacendado; aquél, voluble, enamorando a todas, resulta, sin embargo, el preferido de la hermosa joven; el otro, noble y digno siempre, llega al fin a comprender que su rival es preferido, y cuando van a celebrarse sus bodas, entrega la joven a su amado (ahora en desgracia: pobre) para que sean felices.

El ambiente en que la obra se desenvuelve es el isabelino, con sus anhelos de libertad y visiones de República... Y aquí asoma el aprovechamiento de una oportunidad actual, que parece ser el principal móvil de esta creación lírica.

La música también parece escrita con prisa de circunstancias. Fácil, abundosa, buscando al público, en lugar de ascenderlo hacia sí, el maestro Moreno Torroba ha hecho tres actos de los que llegan en seguida al auditorio y piden el aplauso. Luos, romanzas, coplas, trozos de conjunto, de todo ha puesto el autor y todo fué aplaudido; muchos números se repitieron hasta tres veces. En rigor lo que más aparece a la altura de Moreno Torroba son los números de sabor popular que hay en el acto tercero y en donde la música logra un interés y una distinción bien evidentes sobre el resto.

Tanto los autores de la letra como el compositor, fueron, pues, aplaudidos de veras.

La interpretación fué también de muy excelente calidad. En la compañía hay lo que no es fácil hallar de ordinario: verdaderas voces y estilo de canto. María Badía dió singular relieve al papel de Luisa Fernanda, cantando con su bella voz; María Planas dió singular gracia a su partichela: fué constante su alegría.

El gran Vendrell se llevó al público de calle, como se dice en jerga de teatro, y lo mismo sucedió con el barítono Terol. Todos los intérpretes estuvieron, pues, muy acertados, y el conjunto resultó animado.

La presentación produjo el mejor efecto, tanto en decorado como en los característicos trajes de época.

SABADO 12 DE DICIEMBRE DE 195

MUSICA,

MÚSICA

Actividades de «Medina»

Hoy, día 12, a las 7 de la tarde, en los salones del Centro Cultural Medina se celebrará un interesante recital de Lieder a cargo de Margarita Feigl, soprano dramática; María Teresa Fius, soprano lírica, acompañada al piano por Anne Marie Pult, pianista. El programa extenso y escogido constará de tres partes, siendo la primera de obras de Wolf, a cargo de Margarita Feigl y María Teresa Fius; en la segunda con obras de Montsalvatge. Terminando con interesantes dúos de los compositores siguientes: Schumann, Humperdinck, A. Rubinstein y Dvorak.

COLEGIO DE ABOGADOS

Mallorca, 283

Domingo, 13, a las 18'30 horas

PAQUITA MADRIGUERA

Venta de localidades: Casa César Vicente, Paseo de Gracia, 4; Casa Beethoven, Rambla de las Flores, 29, y Colegio de Abogados. Teléfono 27-14-07.

Concierto de música y danza

Como en años anteriores, la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, celebrará mañana, domingo, día 13, a las once de la mañana, en el Palacio de la Música, un interesante recital de música y danza a cargo de la Orquesta Sinfónica de la Cruz Roja Española, bajo la dirección del maestro José María Tarridas y del «Esbart Folklórico» del Centro Cultural de la Cruz Roja, bajo la dirección de don José Zaldívar Ruiz.

Tanto el sugestivo programa a interpretar, como los benéficos fines a que van destinados sus ingresos, han despertado un vivo interés, esperando sea un éxito.

EMILIO VENDRELL

«La Bella Molinera», Schubert

EMILIO VENDRELL (hijo)

Canciones catalanas

Mañana domingo, 5'45 tarde

PALACIO DE LA MUSICA

Homenaje a Paquita Madriguera

En Igualada, su ciudad natal

terpretación esmeradísima. Además de Vendrell, se lucieron la tiple Teresita Planas, realmente notable, y la C. liciosa tiple cómica Rosa Cadenas, el tenor cómico Antonio Garrido, muy gracioso, el gran barítono Ughetti, etc. Para todos hubo muchísimos aplausos.

Por la noche se reprisaron "Las mujeres de la Cuesta" y "La Corte de Faraón", piezas del género frívolo, sobradamente juzgadas ya.



Dels concerts selectes del Círcol Catòlic

Primer concert: LONGAS-VENDRELL

No fou solsament una bella tarda musical la del diumenge passat: fou una vera manifestació d'alta cultura, un concert verament selecte, d'un art refinadíssim que situà al Círcol Catòlic a un nivell enlairat no tan sols per la vàlua intrínseca del treball acurat i pulcre dels dos artistes que hi prengueren part, si que també per el públic escullit que omplena va per complert la formosa sala d'actes, friso de fruir tota la bellesa feta cançó, feta armonia, amb aquella devoció no gaire comú en els grans públics on s'hi apleguen diferents classes, com bellament esdevé a la susdita simpàtica entitat on bé pot dir-se que en aitals solemnitats s'hi congrega l'estol selecte badaloní en estreta abraçada, bategant els cors a l'unisson de les dolces commocions dels més nobles esplais de les coses belles, de les coses santes i esquisides de les altes coses immortals.

Fou, doncs, una vetlla deliciosament encisadora que deixarà un record ben pregó dintre les nostres memòries. És, doncs, la Música; art que traspassa tots els límits de la poesia enlairant-se a mes les regions sublimes de la fantasia humana, per a apropar-se vers els infinits soleis de la bellesa divina. Veus aquí que semblava talment que aquella sala on el concert es desgranava, era convertida en un temple on la màgica inspiració dels grans mestres prenía forma i vagava ondulant per l'espai convidant al reculliment més plàcid i corprenedor.

¿Qui no sent encara aquell instrument tan magistralment pulsant per aquell mestre eminent, En Frederic Longàs, el pianista virtuós i delicat que converteix el teclat en una arpa sonora i vibranta, plena d'esquisida musicalitat, pulsada certament amb una força emotiva verament captivadora, orlada la seva ferma i pulcrèrrima execució, d'una riquesa de matissos esplèndida qui fa gustar d'una manera ferma i plena de color i vida tota la sabor de les belles composicions que, pel sortilegi de sos dits meravellosos brollen del piano exuberants de gentilesa?

És al verger de la música espanyola d'on escullia el nostre artista les flors predilectes. La «Dança» i «Goyesca» del malaurat Granados devenen una filigrana de dicció i execució perfecta. «Córdoba», la bella obra del malaguanyat Albéniz, ens delecta especialment, ubriquant nos del néctar suau de la música típica nostra. Amb les seves tres composicions del programa, En Longàs fa gala de la inspi-

ració feconda del seu esperit pulcrèrrim. L'«Estudi» — d'una dificultat d'execució remarcable — i les dues restants «Cádiz» i «Zapateado», riques en matissos i de factura sòlida i esquisida, són acullides amb llars aplaudiments que obliguen a bisar-les, essent al final aclamat pel públic que tributa a l'admirable artista una ovació formidable, obligant-lo repetides vegades a sortir a rebre les mostres de consideració de l'auditori i finalment a asseure's novament enfront del piano, executant amb impecable pulcritut una obra fora de programa, que es per cert una formosa ràpsòlia de Litz, les darreres notes de la qual devenen apagades per la sorollosa ovació que de tot el concurs brolla unànim en tribut merescut al pianista i compositor fermidables.

La segona part del concert resta a càrrec del tenor solista de l'Orfeó Català, N'Emili Vendrell. El prestigiós artista es ja forsa conegut entre nos altres, no solsament per les vegades incalculables que hem gustat dels seus cants en els formosíssims concerts de la primera entitat choral de la nostra Catalunya, al gloriós Palau de la Música Catalana, sinó i especialment i ens plaü infinit poguer-ho constatar, per ésser testimoni dels primers passos gairebé podríem de la seva carrera florjada de concertista en una memorable vetllada celebrada al Círcol alguns anys enrera; d'allavors ençà la seva ruta artística ha sigut arreu un constant triomf com l'assolit, certament, al concert del diumenge en el que logrà amb sa labor deliciosa a voltes d'una ingenuïtat encisadora, a voltes d'un sentiment expressiu delicadament descriptiu i a voltes d'una valentia ardida ferma i gentil.

L'extensió del programa ens priva de fer-ne una glosa en detall, solsament direm que gairebé totes les obres que interpretà amb la cura que li és característica, foren bisades, mereixent especial esment «L'amor de les roses», la «Cançó de l'Estrella», «Si tu fossis aquí», «Jugant», «Brindis» que juntament amb les demés constituïen un enfilall de belles cançons clàssiques i d'autors contemporanis, que feren les delícies de l'auditori, el qual amb fruïció intensa seguia les canticelles del pulcrèrrim i esquisit tenor, dites totes elles amb aquella suavitat i dicció meravellosa tan característica de l'escola del mestre Millet de qui En Vendrell n'és deixeble meritíssim d'una vàlua indiscutiblement efectiva. Els aplaudiments unànims i sorollosos amb que fou coronada la tasca del benemèrit tenor esdevingueren ovació extraordinària al final d'aquell magnífic «Brindis» patriòtic del mestre Pérez en el que semblava talment que tota la multitud encesa d'entusiasme fervent cantés amb ell:

O, Pàtria, Pàtria,
teva és ma sang!

CONCIERTOS

PALAU DE LA MUSICA CATALANA. — **Recital Vendrell.** — El próximo domingo, por la tarde, dará este novel artista, ya conocido de nuestro público, un recital de "lieder".

La primera parte del programa la integran Scarlatti, Bach, Pergolesi, Mozart y Beethoven.

La segunda parte la completa el grandioso poema de Schumann, raras veces cantado en Barcelona, "L'amor del poeta". Dicho poema se compone de diez y seis números, todos ellos de diferentes matices. Esta obra inmortal del gran romántico requiere, para que el auditorio se unifique con el autor y el intérprete, una dicción impecable y una gran claridad en el fraseo.

La tercera parte la completa Cesar-Franck, Duparc, Debussy y los catalanes Toldrà, Samper, Pujol y Pérez.

Vagnardis

PRINCIPAL PALACIO.

«La Pintosilla»

Esta noche se estrenará en el Principal Palacio el sainete lírico, inspirado en «Las castañeras picadas», de don Ramón de la Cruz, con libro de Emilio Vendrell y música del maestro Vicente Quirós, Emilio Vendrell se revela ahora como autor, además de interpretar el personaje Pedro, de la citada composición lírica. Existe gran interés ante el anuncio de este estreno, dado el prestigio de sus autores y el reparto, en el que destacan los nombres de María Francisca Rimbau, Cora Raga, Amparo Albiach, Manolo Hernández y Carlos Garriga.

**ESTRENO DE «LA PINTOSILLA»
DEL MAESTRO QUIROS
EN EL PRINCIPAL PALACIO**

La gran Compañía lírica de Emilio Vendrell estrenó anoche, en el Teatro Principal Palacio, "La Pintosilla", sainete lírico en tres actos, el segundo dividido en tres cuadros, en verso, inspirado, según rezan los programas, en "Las castañeras picadas", de don Ramón de la Cruz, libro de Emilio Vendrell y música del maestro Vicente Quirós.

El público que llenaba la sala aplaudió con efusivo calor y natural entusiasmo todos los números de la partitura, algunos de los cuales fueron bisados bajo el imperativo del entusiasmo de que, durante toda la noche, dió muestras el propicio auditorio, que al final de los actos y durante la representación, reclamó varias veces la presencia de los autores, a los que ovacionó insistentemente al terminar la representación, obligándoles a agradecer con emocionada palabra el espontáneo favor y la admiración hacia su labor demostrada. Hasta aquí, la reseña, y de aquí en adelante, nuestra opinión.

Respecto al libro, sin ánimo riguroso, hemos de decir que está ágilmente escrito, en alguna de sus partes; que también, hasta cierto límite, sus personajes conservan la traza que les dió su creador ilustre, y que se nota cuándo hablan con acentos de ayer y cuándo con acentos de hoy, por gracia y arte del Arte verdadero.

En cuanto a la partitura, hemos de reconocer en ella el noble propósito del autor, que juega con elementos clásicos de raíz popular, para dar genuino color, en modo y resonancia, a lo que la época en que se desarrolla el sainete exige del músico, quien, en este caso, consigue arrancar de la confusión lírica que preside la partitura una serie de elementos melódicos llenos de inspiración y bien valorados, armónica y orquestalmente, como, por ejemplo, el concertante final del primer acto, la romanza de tenor del segundo y el dúo de tiple y tenor del tercero.

Cantaron las primeras partes de la partitura, con el buen gusto y las calidades artísticas en que se asienta su fama, María Francisca Rimbau, muy graciosa y muy artista; Cora Raga, admirable caso de persistencia de nobles facultades, y Emilio Vendrell, maestro inteligente de todos los recursos de sus aplaudidas facultades líricas.

Con ellos colaboraron: Amparo Albiach, Malen Clases, María Lavia, Charo Mariscal, Carmen Mata, Nicolasa García, Carmen García, Carlos Garriga, Manolo Hernández, Fernandito Hernández, Pedro Vidal y otros.

Dirigió la orquesta, con su maestría acostumbrada, el maestro Palós.

"Soli" 15 agosto 1925 M. DE RIBERA

ESCENARIOS

PRINCIPAL PALACIO

Hoy, estreno de "La Pintosilla", libro de Emilio Vendrell y música del maestro Quirós

De verdadero acontecimiento puede calificarse el estreno que tendrá lugar hoy, martes, noche, en el Principal Palacio, del sainete lírico "La Pintosilla", inspirado en "Las castañeras picadas", de don Ramón de la Cruz, con libro de Emilio Vendrell y música del maestro Vicente Quirós. Emilio Vendrell se revela ahora como autor además de hacer una creación magnífica, como suya, del personaje "Pedro" de la citada composición lírica, que es a la vez uno de los mayores aciertos del reputado maestro Quirós. Existe enorme expectación ante el anuncio de este estreno, dado el prestigio de sus animadores y del extraordinario reparto que ha sido reunido para dar a conocer ese sainete que, a no dudarlo, se eternizará en la cartelera del Principal Palacio. Destaquemos, entre los más, celebrados, a María F. Rimbau, Cora Raga, Amparo Albiach, Manolo Hernández y Carlos Garriga.

PRINCIPAL PALACIO

HOY, NOCHE, 10'30
Estreno en España del sainete lírico, libro de Emilio Vendrell, música del maestro Quirós

LAPINTOSILLA

por

EMILIO VENDRELL

María Fca. Rimbau, Cora Raga,
Hernández y Garriga

CINE Y
TEATROEL TEATRO PRINCIPAL DEBE
RECOBRAR SU ANTIGUO RANGO

Éxito de la campaña de lírico en el Príncipe

pedimos, no pueda dar teatro. ¿O es que el teatro, cuando hay buen teatro, no persigue precisamente esa finalidad?

En cuanto a que determinado actor en activo —el que sea— haya sido designado para preparar la próxima temporada veraniega del Principal, como si aquí no hubiese personas suficientemente capacitadas para tal misión nos resistimos a creerlo. Sería ya demasiado.

Lírico en el Príncipe

Llenazo ayer, en el Príncipe. Daba gusto, verdaderamente, ver el teatro como estaba, rebosante de público. Lo que se ponía era «El rey que rabió» y de antemano nos suponíamos el entradón. Una obra así, deliciosa como es, y no muy prodigada, por fuerza tenía que despertar un interés general, como, en efecto, ocurrió. Un interés que, por otra parte, no quedó defraudado.

Y ya embalsada la gente con esta temporada de zarzuela en el Príncipe, puede que hoy, por la tarde, haya otro lleno. Merece haberlo porque el cartel que se da es extraordinario. Tres obritas de género chico que son otras tantas filigranas. Se titulan «El chiquillo», «La mala sombra» y «La tragedia de Pierrot», de los hermanos Quintero las dos primeras, y con música de Serrano la segunda y de Chapi la última. Más, y mejor acoplado cartel de género chico, no se puede ofrecer.

Para mañana hay anunciado otro acontecimiento. Y por la tarde, claro. No se comprende que las novedades vayan en otra función. ¿Se estrenaría ahora, en esta época, alguna obra por la noche? Sería absurdo, ¿verdad? Lo decimos a cuenta del magno programa que anoche se dió y que, aparte de los alicientes por la categoría de sus autores, equivalía, en sus tres títulos, desconocidos para casi todos, a tres estrenos. Así, adelantando las no-

vedades en segundas funciones, no siendo sábado o víspera de fiesta, es exponer a que nazcan muertas, restándoles, desde luego, solemnidad. Ahí están «Los Gavilanes». Parece que es el éxito rotundo —y hasta clamoroso— de esta Compañía y, sin embargo, apenas si ello ha trascendido. Sucede que se cantó, en su reposición, por la noche. Las funciones de noche, no siendo en verano, y, sobre todo, con lírico, tienen que ir siempre a remolque de las de tarde. Que éstas, si valen, por sus obras, ya caldearán las otras. Lo que resulta más difícil —como se acaba de ver— es que pase lo contrario... Acontecimiento hay mañana, sábado, por la tarde, en el Príncipe, decíamos, y es que reaparece, con su gloria y veteranía, la gran figura de nuestro género lírico. Emilio Vendrell. El tenor eminente de «Doña Francisquita», «Los Claveles» y «La Dolorosa». Emilio Vendrell, padre, sí. Y su reaparición la va hacer cantando «Los Claveles», y en un programa que se completará con «La Dolorosa».

Dentro de la semana próxima puede que se repita «Los Gavilanes» —ya queda apuntado que es el éxito rotundo de esta Compañía—, así como el programa inaugural y que tanto gustó a todos: «Chateau Margaux» y «La Dogaresa». Y de nuevo género chico —«El guitarrico», «Bohemios», etc.—, que es, en definitiva, lo que más atrae y donde está la salvación de toda campaña lírica.

teatro y cine

Un año de teatro en Barcelona

II

EL ARTE LIRICO LA ZARZUELA Y EL «FOLKLORE»

Poco espacio nos ocuparía un balance de la zarzuela en 1950, género en desgracia, llamado a desaparecer si no surgen el músico, el cantante o el empresario que lo remedien. Nada extraordinario, de auténtico valor lírico, se ha estrenado en nuestros teatros



PABLO PUCHE

y sólo en el Calderón la compañía lírica de Marcos Redondo y la que siguió luego con Emilio Vendrell y Juan Gual a la cabeza, han mantenido con gallardía y prestigio el arte lírico español. En estreno: «El Duque de Montal», del maestro Torrents, alcanzó singular éxito, revelándose en tal obra como cantante de excelente porvenir Emilio Vendrell (hijo).

Al lado de esta carencia de zarzuelas y de compañías líricas han seguido prodigándose los espectáculos folklóricos y de revista, con una mezcilla tal, que ya no se sa-



JUANITA REINA

be a veces qué es lo que caracteriza a uno y otro género.

Señalemos a Juanita Reina, después de una larga ausencia de Barcelona, que se presentó con «Rosa Espinosa», de los populares autores Quintero, León y Quiro-

Sigue en desgracia la zarzuela, a pique de desaparecer.—«El Duque de Montal», la mejor y casi la única nueva zarzuela del año. — Los jerifaltes del estrellato folklórico. — El teatro de minorías. — Circo e Ilusionismo.

por José María JUNYENT

ga. Espectáculo limpio, ágil, dinámico y alegre, cumple ampliamente el objetivo propuesto; Rosario y Antonio, los geniales bailadores de flamenco, llenaron a rebozar el teatro Calderón, arrebatando al público con su estilo y logrando un éxito verdad en todas sus actuaciones. También Lola Flores y Manolo Caracol, llevaron a cabo su acostumbrada temporada en el Poliorama, con «La maravilla errante», que da lugar a estos jerifaltes del estrellato folklórico a recoger de nuevo el entusiasmo de sus admiradores. Con su espectáculo «En el corazón, banderas», reaparecieron igualmente Carmen Morell y Pepe Blanco, con éxito arrollador, y en el Calderón actuó la inimitable Celia Gámez, con sus revistas que aunque lleguen provistas de un libro adocenado y de una música de escaso valor melódico, ella sabe realzarlo con su expresión única, entrando de lleno en el gusto del público. También en este año hemos de anotar la ausencia de Marcos Redondo, que partió rumbo a América, donde lleva en triunfo nuestro género lírico. Nuestras palabras de entonces, en ocasión de su partida, son las mismas de ahora: ¡Hasta pronto, Marcos Redondo!, deseándole muchos éxitos y un pronto regreso a ésta, su tierra, que tanto le admira y le quiere.

CIRCO E ILUSIONISMO

Numerosos y entusiastas devotos tienen en nuestra ciudad los espectáculos circenses y el ilusionismo, los cuales no han faltado tampoco este año en nuestros escenarios.

En un solar de Santa Mónica (final de la Rambla) y en el Palacio de los Deportes, se presentaron el Circo Carcellé y el «Harenbek», de Dinamarca, mereciendo uno y otro el aplauso unánime de los espectadores que añorando el viejo Olimpia, encontraron un lugar adecuado e idóneo para el cultivo del Circo. No faltaron, en sus programas, antipodistas, domadores, excéntricos, payasos, ilusionistas, equilibristas, saltadores, barristas y todos los números de circo indispensables en un programa de buen tono.

En nuestra ciudad tuvo efecto el IV Congreso Internacional de Ilusionismo, que desarrolló felizmente sus tareas. Merece destacarse la primera Gran Gala de dicho Congreso que tuvo lugar en la amplia sala del «Windsor Palace». Con tal motivo los organizadores pudieron presentar una selecta pléyade de figuras de renombre internacional, resaltando la labor de españoles, suecos, holandeses, ingleses, dinamarqueses, norteamericanos, franceses, suizos y escoceses, alarde cosmopolita que fué acogido con general beneplácito y premiado con el entusiasta

aplauso de sus muchos admiradores.

En el Barcelona reapareció el famoso «Li-Chang», con «El sueño de una noche en China», sugestivo espectáculo de prestidigitación e ilusionismo, que obtuvo señalada acogida; y en la Sala Mozart,

LOLA FLORES
MANOLO CARACOL

los señores Roca, Giménez y Castells Casas, estrenaron «El Mago Chin», en el que lograron el aplauso de un selecto público.

RECITALES POETICOS

Y DE CAMARA

Siempre, en nuestra ciudad, han tenido lugar excelentes manifestaciones artísticas y teatrales, al margen de las compañías de ópera, ya sea como revelación de nuevos valores que buscan la ocasión de darse a conocer en un plano primeramente íntimo, hasta ganar el emblema de la oficialidad, ya como expresión o propósito de anhelos e inquietudes merecedores de plácemes, de conjuntos o agrupaciones al servicio de Talía, alentados por una ambición plausible, en pro del enaltecimiento y dignificación de nuestra escena.

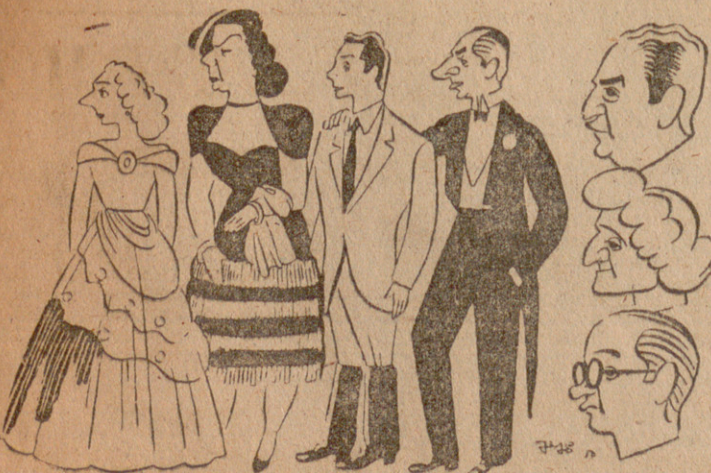
Cabe destacar como una de aquellas manifestaciones, los re-

CARMEN MORELL
PEPE BLANCO

citales que dió en el Poliorama Pepe González Marín, el eminente actor rapsoda, al que consideramos como uno de los más geniales intérpretes de nuestra poesía, y que de esta suerte lo corroboró el público.

En el Studium fué representada «Electra», de Sófocles, en versión del sabio jesuita P. Ignacio Errandonea; el teatro Yorick representó «Mi corazón está en las montañas», de William Saroyan, quien extremando su realismo, nos ofrece sus cualidades de observador, filósofo y humorista, brindándonos una obra de tendencias innovadoras, suave, fino, amable y ameno. De joya literaria podemos calificar «Navidad en la aldea perdida», de Henri Brochet, traducida por nuestro querido compañero e nla Prensa Luis G. Manegat, y que luego ha sido aplaudida en distintos escenarios de nuestra región; «La ciudad amada», misterio existencial de Ramón María Condomines; «Antígona», por el Teatro de ensayo; «Leocadia», por el Teatro de Cá-

mara; «Un tranvía llamado Desco», de Tennessee Williams; «Velo de niebla», de Jorge Batlle Tapias; «Vivimos en Sociedad», de Fernando Parés y Domingo Junca; «El viaje desconocido», del joven autor Julio Manegat y «La piel de nuestros dientes», inadmisible atrevimiento escénico; Asimismo fué estrenada en la Plaza del Rey, la tragedia en dos actos, original de Pablo Puche, «Los esclavos», obra de grandes vuelos, que coloca a su autor en un plano de elevada categoría, en el que esperamos siga ofreciéndonos nuevos frutos de su preclaro talento.



Pilarín Andrés, Gloria Alcaráz, Emilio Vendrell (padre e hijo), principales intérpretes de «El duque de Montal», zarzuela de Cervera, Forcada y el maestro José M.ª Torrents, vistos por José María Serra.

La opereta 12.1.51

«El Duque de Montab» obtiene un éxito clamoroso en Zaragoza

Los diarios de Zaragoza conceden singular importancia al estreno en aquella ciudad de la opereta «El Duque de Montab», que ya antes fué objeto de elogiosos comentarios críticos al darse a conocer en esta ciudad por los mismos cantantes que la han interpretado en el Teatro Principal de la capital aragonesa.

De un prestigioso crítico, don Pablo Cistué de Castro, son los párrafos que gustosamente reproducimos:

«Tres autores, Carmen Cervera, Vicente Forcada y el divo Emilio Vendrell, han colaborado en el libro, ajustado a los patrones clásicos, si bien con aire de modernidad, y ambiente y frivolidades de opereta. El diálogo, más pulcro y ameno de lo acostumbrado en este género de obras, contribuye a que el desarrollo de la acción se siga con interés. Con mucha habilidad han procedido los libretistas al situar los pasajes musicales, que por su variedad de motivos brindan excelentes oportunidades al compositor. Y no las ha desaprovechado el maestro José María Torrens, quien ha escrito una copiosa y jugosa partitura, con profusión de motivos melódicos y ritmos de bailables muy alegres y pimpantes.»

Todos los críticos coinciden en calificar de sobresaliente la interpretación que de «El Duque de Montab» realizaron la tiple Gloria Alcaraz, Emilio Vendrell, padre; Emilio Vendrell, hijo, y la notable tiple aragonesa Pilarín Andrés.

Nos satisface plenamente el triunfo de nuestros paisanos Carmen Cervera, Vicente Forcada, Emilio Vendrell y maestro Torrens en Zaragoza, celebrando muy de veras que su opereta «El Duque de Montab» haya sido del agrado de los aragoneses, como antes lo fué del público barcelonés, que la aplaudió con calor en el Calderón. — J. M.^a J.

Presentación de la gran Compañía de Arte Lírico en el Príncipe

Con gran éxito ha hecho su presentación esta compañía lírica que cuenta entre sus filas a un plantel de magníficos artistas del arte español. Eligieron para su presentación la deliciosa obrita de Caballero "Chateau Margaux", en la que Conchita Panadés, una vez más, hizo alarde de su gran calidad de cantante y actriz. Con esta obra, y completando el programa la magnífica obra del maestro Millán "La Dogaresa", en la cual, con Gloria Alcaraz, que se hizo aplaudir en la famosa "Canción de las flores", dicha con mucho gusto, hicieron su presentación el gran baritono Juan Gual y el bajo Oscar Pol, ambos de gran calidad como cantantes y actores. Así también cosecharon aplausos José Farré y la pareja de cómicos Pepita Paredes y José Bartual.

En función de noche, la reposición de "Doña Francisquita" corroboró el éxito de esta compañía, presentando otro cuadro de cantantes. Pilarín Andrés hizo una encantadora Francisquita. Carmen Ca-

balleró estuvo espléndida; se ha presentado esta vez ante nosotros magnífica de facultades y de voz. Con estas dos artistas hizo su debut el tenor Emilio Vendrell, hijo, que, aunque de voz engolada, es agradable, seguro y afinado. Pedro Vidal, Roberto Bartual y el resto de la compañía completaron dignamente las representaciones.

La orquesta suena decorosamente y el conjunto lo dirigió muy cumplidamente el maestro Gerardo de Tomás.

La campaña, casi iniciada, augura una serie de triunfos a esta magnífica compañía lírica, que lleva ya por los escenarios españoles diez meses paseando en triunfo nuestro género lírico.

ANGEL INARAJA

J. ORTIZ DE ARTIÑANO

HUESOS — ARTICULACIONES
REUMATISMO. — (C. S. 339.)

Consulta: 4 a 6. Zubieta, 19, pral.
Tel. 12.720. — IRUN, lunes y viernes, de 11 a 1. Colón, 63, tercero.

Comienza la gran temporada

San Sebastián ocupa, en lo que respecta a espectáculos, como en otras muchas cosas, un primerísimo lugar. A fuerza de escrupulosos cuidados y actitud perseverante se ha conseguido lo que tan difícil es en esta materia: calidad, prestigio y selección.

Nuestras empresas, todas sin excepción, atendieron con mimo sus carteleras; llevadas de un espíritu de tenaz superación, no vacilaron en ofrecer al público lo

más destacado, así en compañías cual en películas, y no recularon jamás, aunque arriesgaran sumas considerables, con tal de proporcionar a los donostiarras las atracciones de mayor fuste literario y artístico del mundo entero.

Por esta razón, tanto autores como directores de formaciones teatrales, como las casas cinematográficas, consideraron a la capital de Guipúzcoa de especia-

lis' na calidad, concediéndole supremacías y preferencias a la hora de presentar novedades de excepcional importancia, y por sus escenarios y pantallas desfiló y desfila cuanto de interés se crea en España y en el extranjero.

En la temporada de primavera y verano de 1951 vamos a tener ocasión de ver espectáculos de primera categoría, "films" de relieve extraordinario y aconteci-

mientos que servirán para corroborar lo que llevamos expuesto en honor a la verdad y en señal de merecida justicia hacia los que figuran al frente de las empresas teatrales y cinematográficas de esta ciudad.

Y que no falseemos la realidad esta a la vista en esta misma página, con sólo ojear lo que, para inauguración de la campaña de Pascuas, se ha preparado.



El Mestre Serrano dirichint el Himne de la Exposicio.

SOPAR que a la Agrupacio d' Autors Valencians y adyacents oferix el Alcalde de quinsena

En Vicent Alabau

Per a memoria del plorat mestre
PEPE SERRANO

OFRENA

A tots els Mestres Directors, Musics, Artistes, Poetes i a la intelectualitat valenciana per que siga un fet el **Monument** al mestre **Serrano**

Les últimes produccions del Mestre

El Motete.—El Solo de Trompa.—La Mazorca Roja.—La Reina Mora.—La Casita Blanca.—Las Estrellas.—Moros y Cristianos.—Las Bandoleras.—El Trevol.—El Pollo Tejada.—El Toque de Angel.—La Infanta de los Bucles de Oro.—Alma de Dios.—La Mala Sombra.—Si Yo Fuera Rex.—El Rex de la Banca.—El Carro del Sol.—Los Leones de Castilla.—La Maja de Oriente.—La Canción del Olvido.—El Rex del Coral.—La Sonata Degrex.—El Contrabando.—El Guilarrico.—Amor en Solfa.—La Gente Seria.—El Príncipe Carnaval.—El Príncipe se Casa.—El Olivar.—Manita Nana.—El Pelotón de los Torpes.—D. Miguel de Mañaza.—La Dolorosa.—Los Claveles.—Las Hilanderas.—Los de Aragón.—Valencia Canta.—El Fallero.—La Canción del Soldado.—La Venta de los Gatos.



Serrano dirichint **La Dolorosa** en Apolo

Mal de Amores.—La Reja de la Dolores.—Noche de Reyes.—Juan Maragall.—Golondrinas de Madrid.—El Amigo Melquiades.—El Trus de los Tenorios.—El Perro Chico.—La Banda Nueva.—La Alegría del Batallón.—Barba Roja.—

YO PENSE EN TU

¡Serrano! ¡Qué apellido gloriòs
d'aromes impregnat per a València!
¡Sis lletres reblides de la esència
que sobra per a un poble èsser dijòs!

Apellido qu'ens surt meravellòs
com si gojara lo poble son presència,
com si no fos pa sempre son absència
de la terra qu'es feu feliç als dos!

Quant aplegá a lo cim de la muntanya,
èll doná "noves glories a Espanya"
en València pensant; ¡sempre lleial!

¿On está el monument a sa memòria?
Precis es fá, qu'en nostra Història,
Serrano ocupe un lloc: ¡el immortal!

Recordeu este moment. ¡Qué emoció!



El Alcalde de Castelló, Thous, Serrano y l' Alcalde de Alacant al ser proclamat el Himne Regional.

La formación de don Tomás Ros, que con éxito clamoroso actúa en el Principal de Zaragoza y que precisamente terminaron ayer día 10, ha seguido en marcha ascendente en cuanto a los éxitos obtenidos.

Ultimamente se estrenó «El duque de Montal», ya conocido del público catalán, obteniendo un éxito los cantantes Emilio Vendrell y su hijo, Gloria Alcaraz y Pilarín Andrés.

La zarzuela española

Los días 11 y 12 actúan en Huesca, con «La tabernera del puerto» y otras obras de repertorio. El día 13 debutan en el Teatro Arriaga de Bilbao y vuel-

ven al Principal de Zaragoza el 6 de febrero próximo, en vista de lo bien que encajó la formación, en la que, aparte los cantantes citados, han destacado asimismo el formidable barítono Juan Gual, las grandes tiples Conchita Panadés y Carmen Caballero, sin olvidar a los magníficos cantantes Oscar Pol y Andrés García Martí.

Enhorabuena a todos.

M. F.

TEATRO APOLO

Gran compañía de arte lírico
6'15 tarde: Programa triple

LA GRAN VIA

Por Pepita Paredes-A. García Martí

CHATEAUX MARGUEAUX

Creación de Conchita Panadés

AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE

Por C. Caballero, P. Paredes
y A. García Martí

10'30 noche:

Sensacional acontecimiento

Presentación de EMILIO VENDRELL Y EMILIO VENDRELL (hijo)

Las tres mejores joyas del
maestro Serrano

LOS DE ARAGON

Por C. Caballero y T. Farré

LOS CLAVELES

Éxito de C. Caballero y
Emilio Vendrell

LA DOLOROSA

La mayor creación de E. Vendrell,
cantada por primera vez en Va-
lencia por E. Vendrell (hijo)

Mañana. — Tarde: Programa
monstruo. **LA DOLOROSA** y **DON
GIL DE ALCALA**. Noche: **DON GIL
DE ALCALA**. Clamoroso éxito de
esta compañía. Esmerada presen-
tación.

Casa Libre

HOY, SABADO,
Mañana, DOMINGO, noche,
últimas actuaciones del
eminente tenor

EMILIO VENDRELL

Sala del G.E. y E.G.

Albareda, 5 pral.

Sábado, 20 de junio, a las 22,30

La SECCION DE MONTAÑA

en colaboración con la

CHORAL DEL GRUP

PRESENTA

"CANÇONS DE MUNTANYA, DE NIT I DE CAMI," y "CANÇONS DE CAMI ENLLÀ"

en el más selecto recital de canciones populares y de montaña organizado en nuestra ciudad

ANGELES SIRERA mezzo-soprano
EMILIO VENDRELL tenor
ELISARDO SALA pianista
CHORAL DEL GRUP director: J. Viader

PROGRAMA

Cançons de muntanya, de nit y de camí

Poesía de JOSEP PUNSOLA Música d'ELISARD SALA

- I SI HEM PERDUT EL CAMÍ
- II BOIRADA
- III PLENILUNI D'ISARDS
- VI LA TARTERA
- VLA MOTXILIA

ANGELS SIRERA

Cançons de camí enllà

Poesía de PERE BEINAVENT Música d'ELISARD SALA

- I CANSO DE L'ANAR ENDAVANT
- II LA CANSO DELS MATINS
- III CANSO DE MAIG I DE JUNY
- IV LA CANSO DEL BELL MATI
- V LA CANSO DEL CARGOL TREU BANYA

EMILI VENDRELL

- I JOIA Beethoven
- II MUNTANYES DEL CANIGO Morera
- III MARXA DELS MOLINERS Zolter
- IV L'EMPORDA Morera

CHORAL DEL GRUP

III

Cançons d'Apel·les Mestres

- I DUBTE III REBEQUERIA
- II LA GENEROSA IV INGENUITAT
- V EL RUC SAVI

ANGELS SIRERA

LA BALANQUERA Alcover - Vives
PENSANT EN TU Vendrell - Longás
CANSO DE LA FRANCISQUETA Segarra-R. Lamotte de G.
CAMI DE LA FONT Apel·les Mestres
L'EMIGRANT Verdaguer - Vives

EMILI VENDRELL

Entrada por rigurosa invitación. Las invitaciones, junto con el programa, se pueden recoger en el Local social, todos los días a partir de las 8 de la noche

ULTIMA HORA

El Siluro EN EL TIVOLI

Inauguración de la temporada de teatro lírico catalán

ESTRENO DEL DRAMA LIRICO,
EN TRES ACTOS, "DON JOAN DE
SERRALLONGA", REFUNDICION
DE FRANCISCO PUJOLS Y MU-
SICA DEL MAESTRO MORERA.

Noche de triunfo.

El teatro, completamente lleno: desde mucho antes de empezar, apareció en la taquilla el cartel anunciador de que habían quedado despachadas todas las localidades.

Primer acto del "Don Joan":

Es aplaudido un dúo que cantan las señoras Bugatto y Ferrándiz y se repite otro que interpretan muy bien la Bugatto y Sagi-Barba.

Un Anal brillante, de mucho efecto, tiene que ser bisado y arranca del público una ovación ensordecedora.

El maestro Morera es aclamado.

Segundo acto:

El libro, que en el primer acto nos ha parecido muy flojo, carece en absoluto, en este acto, de colorido... No despierta interés alguno.

Escuchamos unos versos lamentables.

Dice Carlos de Torrella:

—Si jo et matava, la gent

penjat em feia morir.

Contesta Don Joan:

—Ja sé jo que no ho farien,

mes, anirem lluny d'aquí.

Y replica Don Carlos:

—Mansa pla' que'm trobarien

tant sent aquí
com allí.

La música, en cambio, gusta mucho y es aplaudidísima, siendo digno de notar un

dúo, que merece el honor del bis, que cantan Sagi-Barba y Cornadó.

Luego, y previa una quintilla ramplona advirtiendo que se nos va a dar a conocer una curiosidad fol-clórica, se desarrolla en escena el "ball d'En Serrallonga".

Es muy celebrado.

Teresita Boronat se gana muchos aplausos por su labor.

Cae el telón y el maestro Morera es ovacionado de nuevo.

El tercer acto es, indudablemente, el mejor de la obra, lo mismo por lo que respecta al libro que por lo que se refiere a la música.

Resulta la acción más movida y, en conjunto, tiene, todo el acto, compuesto de cinco cuadros, más teatralidad que los dos anteriores.

Cuanto a la música...

Nuestro compañero Alard, que cuida en este diario de la sección musical, hablará el miércoles extensamente de la labor del eminente maestro Morera. Estas líneas constituyen, tan sólo, un avance informativo.

Pero, no podemos por menos que expresar el entusiasmo que produjo la música de este acto. El público "se entregó" en absoluto y no cesó un momento de aplaudir y aclamar a Morera.

Emilio Vendrell tuvo que repetir una hermosísima romanza, que cantó con exquisito gusto.

Repitióse también un precioso terceto de tiple, tenor y barítono.

Terminó la obra y la sala estalló en aplausos. Los espectadores, de pie, viloreaban a Enrique Morera y a los intérpretes.

Morera vióse obligado a hablar.

Y habló Pepe Bergés, y Sagi-Barba, y Vendrell...

Bien la presentación y aceptable — sólo aceptable, y gracias —, la dirección escénica.

A la salida, los concurrentes tributaron, en la calle, una ovación de simpatía al maestro Morera.

"Don Juan de Serrallonga" durará en el cartel.

Será, quizás, muy discutida esta obra. Pero nosotros confesamos sinceramente que después de tanto tiempo de "Calabreses", "Dogaresas" y demás, este drama lírico, a pesar del libro y a pesar de todo, nos ha causado el mismo efecto que nos produciría el salir al campo después de respirar una atmósfera enrarecida. — II.

Centenario Amadeo Vives

En homenaje al ilustre compositor catalán

DOÑA FRANCISQUITA

interpretada por sus máximos creadores:

**EMILIO VENDRELL, FELISA HERRERO,
SELICA PEREZ CARPIO,
ANTONIO PALACIOS**

DIRECTOR: DANIEL MONTORIO

Reconstrucción técnica de la antológica grabación realizada
hace más de 40 años

Obra completa en dos L.P. referencia C 7517/18

En discos

Columbia

engarzan los elementos, siquiera ofrezca una coincidencia curiosa en sus líneas generales con "El monje blanco", sin que haya que pensar por ello en influencias de ninguna índole, tanto más cuanto que debió de ser anterior su concepción al estreno del admirable poema de Marquina.

Entre tanto, Juan José Lorente actuaba con una sobriedad y una

Principal Palacio

HOY, NOCHE, A LAS 10'30

LOS GAVILANES

MAÑANA, TARDE

Doña Francisquita

por su creador

EMILIO VENDRELL

— VIERNES, NOCHE —

Estreno en España

LA PINTOSILLA

libro de EMILIO VENDRELL,
música del maestro QUIROS

M U S I C A

EMILIO VENDRELL - LUIS MOLINS

Un público selecto y numeroso acudió el domingo pasado por la tarde en la Sala de Actos del Grupo Escolar «Generalísimo Franco», deseoso de escuchar de cerca al que tantas veces oyó en discos y del que conservaba tan buenos recuerdos como primera figura de nuestra zarzuela. A Vendrell le corresponde un nombre y una personalidad como tenor de la escena lírica y otro nombre y personalidad en el género del «Lieder», bajo cuyo aspecto se presentó el domingo acompañado de Luis Molins, quien compartió las palmas por su excelente labor pianística, siempre unido espiritualmente al cantante. Vendrell en este género sigue siendo único, y aún cuando los recursos vocales y la técnica envejecieren, por ley natural del tiempo, los de la sensibilidad, siguiendo relación inversa, son cada vez más profundos y expresivos, logrando nuevas formas y matices de extraordinario valor artístico. No creemos que el compositor soñase un carácter más definido ni más ternura ni más belleza que en esas sabrosísimas canciones catalanas que Vendrell comunica con tanta sencillez como autenticidad. Atendió a las prolongadas palmas bisando algunas canciones y añadiendo otras al programa.

La segunda parte, a piano solo, la formaban obras de Mendelssohn, Chopin, Pahissa, Albéniz y Falla, con las cuales Luis Molins, sabedor absoluto de los secretos del piano, se nos mostró también excelente solista, de los que como Vendrell, dicen sencillamente lo que sienten, y como sienten mucho y hay semilla de noble arte, lanzan al espacio su obra con la seguridad del pintor que no necesita ni del cristal ni del soberbio marco para realzar su cuadro. Molins ha sido uno de los mejores pianistas que han desfilado ante nuestro público. Fué escuchado con interés y aplaudido con fervor, viéndose obligado a aumentar su programa.

En suma, una velada de la cual salimos complacidos — M. M.

TEATRO CALDERON

Ultimos días del "Ballet español", de Pilar López

Aunque para hoy se anunciaba la despedida del maravilloso "Ballet español", de Pilar López, a petición de numeroso público que todavía no ha tenido ocasión de admirar este espectáculo de tan elevadas calidades artísticas, la empresa Falgueras ha podido conseguir de Pilar López que prorrogue unos días sus actuaciones; despidiéndose de Barcelona y de España definitivamente, el jueves próximo. Y para el viernes, se prepara un gran acontecimiento lírico con la presentación del gran barítono Marcos Redondo, que ofrecerá a su público favorito el reestreno, de una obra famosa hace muchos años no representada. Se trata de la joya lírica del maestro Millán "El pájaro azul", de la que hace el gran barítono una creación portentosa y constituir un regalo inapreciable para los infinitos aman-

tes de la genuina y gloriosa zarzuela española. Entre las principales figuras de la compañía, sobresalen artistas tan valiosos como Conchita Panadés, Pilar Torres, Angelita Navés, Emilio Salanova, Jerónimo Vilardell y Alberto Aguilá, pero hay que destacar de manera extraordinaria al gran tenor Emilio Vendrell, que se incorpora para funciones especiales a base de sus más famosas y personales interpretaciones.

A. B. C.

CALDERON: "DOÑA FRANCISQUITA"

Anoche, en el Calderón, fué repuesta la joya lírica "Doña Francisquita", con éxito resonante, tanto por el excelente cuadro de cantantes, como por la postura escénica e interpretación de la partitura de Vives, bajo la dirección del maestro Alvarez García. Ofreció además el aliciente de la reaparición del tenor Vendrell, que fué muy aplaudido, especialmente en la romanza. Asimismo escuchó aplausos la tiple Pilar Torres, que hizo su presentación.—C.

...ssa opereta interpretada per Camila ...
i Lluís Graveure.

- **GRANDIOS FI DE FESTA** -

Actuació personal d'En

EMILI VENDRELL

el tenor de les grans facultats qui cantarà les ro-
mances del film Un Vals para tí, i les mes
escollides obres de llur extens repertori i

La "Niña de Linares"

La diva del "cante hondo", guanyadora de tots els
primers premis en els concursos de cants regionals

Nota: Els concerts tindran lloc, aproximadament a les següents hores

Dissabte 6'45 i 12'30 - Diumenge 6'45 i 12'30

Recital Emilio Vendrell

El próximo domingo, día 2, por la tarde, Amigos del Arte, E. y D., nos ofrecerá un recital de canciones a cargo del meritísimo tenor Emilio Vendrell, con Luis Molins al piano.

Difícilmente en Cataluña nadie ha superado a Vendrell en el campo del "lieder". Las mejores de nuestras canciones han llegado a la popularidad por la maestría de la ejecución que tan aplaudido artista ha sabido imprimir en las mismas.

Emilio Vendrell, nacido en la cuna de auténticos artistas del canto, pasó por el género lírico, actuando en plan de "divo". Hoy vuelve a la canción, por lo que le sobran facultades. Su última actuación en el "Conservatorio de Música de Manresa" así lo confirmaron, obteniendo un éxito sencillamente apoteósico.

Ha empezado ya el despacho de localidades en el mostrador de Amigos del Arte, E. y D.

SALON DE ACTOS DE E. Y D.

Amigos del Arte, E. y D.

Recital EMILIO VENDRELL

Al piano LUIS MOLINS

2 marzo

Emilio Vendrell, liederista, divo, tenor de opereta y zarzuela, buen cantante, magnífica dicción, buena escuela, basta recordar su "Fernando" en "Doña Francisquita", de Vives, o su "Rafael" de "La Dolorosa", de Serrano. No obstante, a pesar de los éxitos y los años que ha cultivado el arte escénico en la forma referida, su verdadera personalidad está en el lieder; nadie como él tiene el sentido de la poesía y del ritmo de la música que forma el total, canción, en el que se halla en su elemento.

Y... acudieron a oírle todos los que le recordaban y los que deseaban oírle en su es-

pecialidad, y llenaron el Salón de Actos de Educación y Descanso.

En el programa tuvo especial interés que figurasen aquellas obras cuyas interpretaciones tan suyas esperaban sus devotos, y aún algunas otras que también encajan a sus aptitudes.

Cantó en la primera parte "El bon Jesússet", bella poesía de Victoria Penya de Amer, musicada por A. Nicolau deliciosamente; "Romanç de Santa Llúcia", Sagarra-Toldrà; ésta es de las características. "Cançó tardoral", Llongueres-Morera; "La Balala", letra y música de Luis Millet, característica también; "Joc d'infant", Garcés-Vives; "L'emigrant", Verdaguer-Vives, ésta es de las imprescindibles, y "La Balanguera", Alcover-Vives, también de las recordadas por sus incondicionales.

No hay que decir que dió a cada canción y a cada frase interpretación y musicalidad perfectas.

En la tercera parte podemos afirmar que todas las canciones que interpretó fueron de las que le ayudaron a escalar el rango de primera figura, y fueron "Cançó de comiat", Garcés-Toldrà; "La ginesta", Maragall-Pujol; "Minuet" y "Cançó de taverna", A. Mestres; "Corpus", Maragall-Zamacois; "Cançó de tráginers", Sagarra - Longás, y aun que menos características, no menos bellas. "Cançó de la Francisqueta", Sagarra-Lamote de Grignon, y "La primera papellona", Vendrell-Daniel.

No hay que decir cómo reverdecieron los laureles de Vendrell y cuántos años nos quitamos de encima (por breves momentos) los que escuchamos esas canciones, que son algo muy nuestro.

Cantó fuera de programa "Camí de la font", graciosa y dinámica canción de Apelles Mestres, fresca y joven como el alma de su autor siempre fué, y finalizó con una divina canción mística de Mosén Jacinto Verdaguer y del Mtro. Nicolau, magnífica letra y música, así como la interpretación.

Así terminó entre aplausos este recital Emilio Vendrell, que continúa siendo maestro del lieder.

Acompañó al piano el muy notable pianista Luis Molins, cuya labor fué correctísima, interpretó también la parte central del programa. "Scherzo op. 16", Mendelssohn; "Impromptu, op. 36", Chopin; "Cant de muntanya", Pahissa; "El Puerto", Albéniz; "Farruca", Falla, y fuera de programa "Jardines bajo la lluvia", de Debussy.

Conocíamos ya las buenas aptitudes de Luis Molins, y, la verdad, no nos defraudó su labor, pero para que brillase con todo su esplendor necesitaba un piano, aun que fuese vertical, pero un piano el cual transmita en sonos agradables el esfuerzo mecánico y espiritual del intérprete. — Jorge Rüdel.

he recibido espontáneos y generosos ofrecimientos de Federico Caballé y Emilio Vendrell; se va a proponer al Montepío de Autores que acuerde una pensión circunstancial en favor del referido maestro, y sus colaboradores, que también lo son míos, Romero y Fernández Shaw, adaptadores del libro de Julio Dantas que musicó Millán, han cedido totalmente a éste los derechos que en pequeña proporción les correspondían; confío en que Luis

Els que avui o demà, diumenge, a la tarda, no trobessiu lloc a

LA VALL DE JOSAFAT

amb motiu de l'èxit formidable d'aquesta obra, recordeu que

LA VALL DE JOSAFAT

tornará a representar-se a NOVETATS el mateix diumenge, a la nit

Calvo también hará repertorio o estrenos de Millán, y no cito otras compañías porque son de composición diferente a la que exige el carácter de las obras líricas del citado compositor, y ni siquiera en nombre del compañerismo y de los sentimientos de humanidad puede permitirse que las obras se hagan con repartos inadecuados.

Muchas gracias, pues, y un abrazo de su buen amigo Jacinto Guerrero".

★

También unos artistas de la acreditada valía de Caballé y Vendrell se han apresurado a sumarse al generoso rasgo del maestro toledano aportando su importante cooperación, según reza el telegrama que transcribimos:

"Aplaudimos tu generosa idea en favor del maestro Millán Stop. Nosotros, no solamente por complacerte, sino con admiración al gran amigo y eminente compositor, reprisaremos "El pájaro azul" y estrenaremos "La Severa" en nuestra tournée Stop.

Puedes contar para todo con el sincero apoyo de tus amigos Caballé-Vendrell.

EN MADRID

X Sagi Barba, Caballé y Vendrell apoyan la iniciativa del maestro Guerrero en favor del maestro Millán : . . . :

He aquí la carta que Emilio Sagi Barba ha dirigido a Jacinto Guerrero:

"Querido Jacinto: He recibido su carta de ayer, y me parece muy bien su idea de organizar algo que remedie la situación del maestro Millán.

Se lo comunico a mi Empresa, rogándola atienda su petición y ofreciéndome para lo que convenga. Le saluda su amigo y admirador.—E. Sagi Barba."

★

Guerrero, por su parte, ha contestado a ella en la siguiente forma:

"Mi querido amigo: Con gran placer recibo su carta, porque me demuestra que no ha echado en saco roto mi modesta indicación, y estoy seguro de que tanto usted como su empresario, el querido y admirado Eugenio Calsas, contribuirán a cuanto redunde en provecho del maestro Millán.

Yo comprendo que habrá que supeditar este buen propósito a los compromisos anteriormente adquiridos, y que será complemento de lo que ustedes y yo podamos hacer juntos lo que hagan los demás. Así, por ejemplo,

En Olesa de Montserrat contendieron el C. D. Olesa y el C. S. Esparreguera, venciendo los de Olesa de Montserrat, por cuatro tantos a uno.

— En Villanueva y Geltrú actuaron el C. S. Vilanova y una selección del C. D. Español, finalizando el partido con empate a dos goals.

— En el campo de la A. C. Carmelo, se jugó un match entre los campeones amateurs de Cataluña y un combinado del C. D. Júpiter, venciendo éstos ampliamente por cuatro a cero.

— El Badalona S. C., jugó en su campo contra la U. S. de San Andrés, acabándose el encuentro con igualada a dos goals.

Kennel de Sarriá

Mañana, martes, y todas las tardes, a las 5 en punto

**INTERESANTISIMAS CARRERAS
DE GALGOS**

CARRERAS

DE GALGOS

EN EL KENNEL DE SARRIA

Ayer domingo se celebró la magna reunión ya anunciada a beneficio de las Milicias Antifascistas de Cataluña, resultando un éxito, por la mucha concurrencia de público y en particular de aficionados y entusiastas a esta clase de espectáculos.

Todas las carreras obtuvieron un brillante lucimiento, debido a la gran clase de los galgos que tomaron parte en ellas y al cuidado y esmero en la confección del programa.

De entre los galgos que mejor se clasificaron en esta reunión figuran: Plum Tree, Racinero, Dekie, Stevensons Felpar, Puck, Gordons Gin y Lucky. Ante lo cual damos las más expresivas gracias a sus propietarios, ya que la aportación de los referidos galgos fue desinteresada, debido a los fines a que estaba dedicada la referida reunión.

Ascendió la cantidad reanudada a beneficio de las Milicias Antifascistas de Cataluña, a la cantidad de 6.800'50 pesetas.

RESULTADOS DEL SABADO

Primera carrera, 300 metros.

Ratón, 21'90 s., Pinzón, Wally

tes de la genuina y gloriosa zarzuela española. Entre las principales figuras de la compañía, sobresalen artistas tan valiosos como Conchita Panadés, Pilar Torres, Angelita Navés, Emilio Salanova, Jerónimo Vilardell y Alberto Aguilá, pero hay que destacar de manera extraordinaria al gran tenor Emilio Vendrell, que se incorpora para funciones especiales a base de sus más famosas y personales interpretaciones.

TEATRO CALDERON

Ultimos días del "Ballet español", de Pilar López

Aunque para hoy se anunciaba la despedida del maravilloso "Ballet español", de Pilar López, a petición de numeroso público que todavía no ha tenido ocasión de admirar este espectáculo de tan elevadas calidades artísticas, la empresa Falgueras ha podido conseguir de Pilar López que prorrogue unos días sus actuaciones, despidiéndose de Barcelona y de España definitivamente, el jueves próximo. Y para el viernes, se prepara un gran acontecimiento lírico con la presentación del gran barítono Marcos Redondo, que ofrecerá a su público favorito el reestreno, de una obra famosa hace muchos años no representada. Se trata de la joya lírica del maestro Millán "El pájaro azul", de la que hace el gran barítono una creación portentosa y constituir un regalo inapreciable para los infinitos aman-

Notas bibliográficas

Defensa de la Edad Media

Tres estudios, a distancia de pocos días, han venido a enriquecer el retablo de la Edad Media vista con ojos de nuestro siglo. No se trata de obras de investigación, aunque competentes investigadores del medievo las han redactado; no son el producto de una visita directa a los archivos, en cuyo caso tales estudios serían más de tres. Se trata de algo tan difícil como las obras de vulgarización, esos manuales de divulgación científica en los que indiscutibles maestros fueron hasta ahora únicamente los franceses. Con esta particularidad, que los estudios que aquí nos ocupan se deben a investigadores españoles, concretamente a dos paisanos nuestros. Verdad es que uno de tales estudios no es propiamente un manual, si ocupa un recio volumen en cuarto; si gracias a su medio millar de ilustraciones, reunidas por temas, constituye casi un «corpus» de la vida medieval. Pero coincide con los otros dos en el carácter expositivo, poniendo a contribución el fruto de investigaciones ajenas y propias, y en el ánimo de divulgar que es una de las más personales maneras de interpretar, de recrear una materia que apasiona y que se domina.

Dos de los libros que reseño débense al mismo autor: el medievalista Enrique Bagué. Quienes conocemos a Bagué desde los años universitarios y hemos seguido de cerca su labor investigadora y docente, sabemos cuánto apasionamiento y qué sensibilidad encierra en un ánimo frío en apariencia, siempre comedido, siempre ajeno a esos círculos nerviosos y vocingleros donde se fragua la fama a golpe de batuta. Diez años atrás, en unas como estampas desde Roma y Constantinopla hasta Aviñón y Florencia, trazó Enrique Bagué con su «Edad Media. Diez siglos de civilización», un sugestivo breviario no superado aún de aquel fundamental período histórico. Las graciosas ilustraciones de Narro y la ágil tabla sincrónica de acontecimientos históricos y hechos culturales y espirituales no eran lo menos atractivo del libro. Hoy, a distancia de años y con más madura experiencia, aquella idea se ha concretado al ámbito español, se ha circunscrito en el tiempo a una parte sola de aquel evo, cuajando en esta monumental «Alta Edad Media», que publica Seix Barral como volumen de una historia de la cultura española. Aquí el orden y desarrollo de la materia es el mismo, llenando la sucesión de hechos históricos con el contenido de acontecimientos culturales, si bien la extensión del trabajo le permite relacionar, aclarar y aun detallar lo que antaño —y referido a todo el mundo de aquel tiempo— hubo de reducir a síntesis. Desde la invasión bárbarica, que con el predominio visigodo aseguró la pervivencia del romanismo español, traza Bagué paso a paso la marcha de nuestra Edad Media hasta culminar en las reformas de Cluny y el Cister, tan decisivas para el arte español, y en aquella sociedad cortesana y trovadoresca que feneció en Muret. También aquí tiene el libro un apéndice, de harto más empeño que aquel de hace diez años. Que esta vez es el índice descriptivo, que a lo largo de setenta grandes páginas trata

por lo menudo y reacciones de obras y del texto.

Distinto carácter, vota y apasionada el libro de Bagué: «Peñal», que es como diez años y antes re que ver con la His que bajo el nombre go. No es ni siquiera ca, en cuyas filas ahora es una historia cotidiana. La vida de la cuna a la sepultura de los labriegos escolar en torno a antecesores de los la familia y los oc de construcción de mos, de hospitalidad narrado, con obser arrancadas también presentadas en los golas, de las costum tos. Convirtiendo en de este libro, tan s fufamente ilustrado.

Y pasemos al termite a Federico Pa to. Verrié desarroll ánimo de divulgar, medieval. El paso de mildad silenciaban media Europa, pres de templos y mona nifestaciones firmad corporaciones, a la desde el aprendizaje que en la obra artí vos, y la considerad y cofradías, y su p Europa del mediev narrador. «La vida enseña de lujo edit Reinaixement», el sobre la vida del está graciosa y abur jos de Narro y de a hoy la cuidada de Verrié el menos

LOS LIBROS DEL DÍA

EL PLACER DE LA CONVERSACION Y EL ARTE DE TRATAR AL PROJIMO. por Noel Clarasó. Aymá, Eds. Barcelona. 1953. — Cierran estas dos obras la trilogía de literatura estimulante que en fecha reciente comenzara con «Vive más, vive mejor», nuestro colaborador Noel Clarasó. Sonreír a la vida y enseñar a saber vivir ha sido esta vez la misión del fecundísimo escritor. Ya en breve introito de la primera pieza de esa trilogía, Clarasó advertía que en ella no pretende enseñar nada nuevo, pero si recordar muchas cosas buenas que ayudan a gozar mejor las horas de nuestra existencia dedicadas a los demás y un poco a nosotros mismos. Un tanto a la manera de Arnold Bennett conducir Clarasó la obra, donde la gracia y el optimismo se alia a una amplia visión de las realidades cotidianas. La sutil filosofía del escritor adquiere, en el primero de los libros que reseñamos un peculiar atractivo que lo convierte en guía de todo buen conversador. Por su parte, el último volumen de la trilogía nos depara un eficaz manual de sociología, para desenvolverse entre nuestros semejantes y tratar-

un relato cronológico del inolvidable Congreso, con numerosos grabados, dan perfecto remate a este sugestivo y admirable libro.

ADELINA. Novela de Manuel Calzado. Jaén, 1952. — Las pruebas de su ingenio que el autor, prestigioso médico linarense, tiene dadas en sus colaboraciones periodísticas, cuajan en este volumen que interesará sobre todo al lector femenino. La protagonista de la novela está tratada con pleno conocimiento del alma femenina; muy justo también el mareo que es la ciudad de Buenos Aires. Los tipos y caracteres que acompañan a Adelina, corresponden a los de la realidad, con sus angustias y sus caídas, sus vicios y sus virtudes. Y el relato procede con amenidad e interés hasta el momento culminante de la reacción.

ENFERMEDADES Y PARASITOS DE LAS GALLINAS. — Diagnóstico y tratamiento, por Francisco Polo Jover, veterinario del Cuerpo Nacional. — Manuales técnicos, 16. Publ. del Ministerio de Agri-

MENTIDERO TEATRAL

—Pues, señor... Después de la intensa actividad de la semana anterior, entramos en un periodo de calma precursor de novedades de que voy a darte cuenta. La más importante es la cantidad de formaciones en proyecto, a base de los estrenos de más éxito en Madrid. Probablemente a mediados del mes próximo saldrán a provincias varias compañías líricas. Estas compañías recorrerán el Norte, el Mediodía y Levante. Para llenar el hueco que dejan en Madrid, vendrán a nuestra capital otras, que en la actualidad trabajan en provincias. Una de ellas será la de Rambal.

—¿No ha estrenado este infatigable actor una obra en San Sebastián?

—Sí, señor; "Rey del desierto", una obra interesante, y de la que es autor Angeles Rublo Argüelles, marquesa de Berlanga del Duero. "Rey del desierto" ha sido un éxito.

—¿Y dónde actuará Rambal?

—En el Coliseum. Entre las obras que se propone dar a conocer a nuestro público figura una revista de gran espectáculo, montada a todo lujo.

—¿Habrás visto que "Fino Lerma" ha triunfado en Zaragoza?

—La prensa dedica elogios a esta comedia y sus afortunados intérpretes, y, ya que te hablo de éxitos, no puedo ni debo olvidar el obtenido en Barcelona con "Un millonario del Rastro".

—¿No actuará en el Coliseum antes de Rambal la compañía venesa que ahora está en el Cómico de Barcelona, llenando tarde y noche aquella espléndida sala?

—Sí; esta compañía a que aludes se presentará el lunes próximo. Después trabajará una compañía lírica, que dará a conocer una obra póstuma de Soutullo y Vert, titulada "La maja serrana", original de Enrique Calonge. La partitura de esta obra ha sido terminada por Conrado del Campo y Carlos Micolás... Después vendrá Rambal como te he dicho.

—No pierdas de vista la novedad que se nos anuncia en el teatro María Guerrero. Antes de terminar la temporada se estrenará en ese teatro una comedia titulada "Don Duardos", obra portuguesa, que será puesta en escena, con su proverbial maestría, por Huberto Pérez de la Ossa. El estreno será un acontecimiento artístico.

—Así lo espero.

—¿Qué sabes de Maruja Tomás?

—Pues que un día de estos se presentará al público de Barcelona con "Doña Mariquita".

—¿Has visto a Pastora Imperio?

—Sí. Está como en sus mejores días. El público ha respondido al esfuerzo de la inimitable artista con el cariño y el entusiasmo que siempre la ha demostrado. Por cierto que el Fontalba se va a convertir en la catedral de ese género. Cuando acabe Pastora vendrá a este teatro otra compañía folklórica de la que tenemos inmejorables referencias. Sabrás que en el teatro Apolo de Valencia se ha estrenado recientemente con gran éxito, por la compañía del tenor Vendrell, el sainete "La chica del topolino", original del maestro Dotras Vila y de los aplaudidos libretistas Lerena y Llabrés.

—¿Qué sabes de Lola Membrives?

—Que ha debutado en el teatro del Príncipe, de San Sebastián, con "El mal que nos hacen", de don Jacinto Benavente. Irene López Heredia, con motivo de su beneficio celebrado en Valencia, ha dedicado la función organizada para este objeto al ilustre comediógrafo, poniendo en escena "La noche del sábado", que hacía tanto tiempo que no se representaba.

—A propósito de beneficios, no dejes de acordarte del de Josefina Tapia, celebrado en el Urquizaona, de Barcelona, con "La ermita, la fuente y el río", de don Eduardo Marquina. En el teatro de la Comedia de la ciudad condal, después de "Nuestros blasones", ha sido estrenada "Carifio", de Antonio Quintero; en el Olimpia preparan el estreno de la revista "¡Allá películas!" y en el Pollorama continúa "Chiruca", con creciente éxito. Esto es lo que te puedo decir esta semana.

—No es mucho; pero es que ya la temporada agoniza.

—Pues... ¡que tenga una hora cortita!

EL AVISADOR Y EL TRASPUNTE

PLAZA DE TOROS DE MADRID

En el teatro Apolo, de Valencia, se ha estrenado

—Los hechos consumados, como el del estreno en Valencia por la compañía lírica de Vendrell, del sainete de Lerena y Llabrés, con música de Dotras Vila, "La chica del topolino". El éxito ha sido grande de veras. El público ha reído a sus anchas y ha saboreado las coreas. Y han repartido los aplausos autores e intérpretes, y entre éstos, Elvira y Emilio Vendrell, Conchita Bafuils, Morán, Alaba, Fabregat, Segura y Rubio.

"Ya"

"Alazar"

El 20 y 21 de mayo, a las 8 y 9 de la noche, en el teatro Apolo de Valencia, se ha estrenado

obra a la maestría de Javier de Burgos y Figueras, la inspiración del compositor Díaz Giles. Los Padres obsequiaron después a los concurrentes y se brindó por un delirante triunfo de la obra en Madrid y en provincias.

“La chica del Topolino”, sainete en dos actos de Lerena y Llabrés, con música de Dotras Vila, se ha estrenado en el teatro Apolo de Valencia con un grandísimo éxito. El público que llenaba la sala celebró con grandes carcajadas las incidencias cómicas del libro y obligó a repetir casi toda la partitura. Emilio Vendrell, Elvira Vendrell, Concha Bafuils y demás elementos de la compañía contribuyeron al buen éxito del nuevo sainete. Los autores salieron a la terminación de los dos actos.

RAION

"Alazar"

—Los hechos consumados, como el del estreno en Valencia por la compañía lírica de Vendrell, del sainete de Lerena y Llabrés, con música de Dotrás Vila, "La chica del topolino". El éxito ha sido grande de veras. El público ha reído a sus anchas y ha saboreado las corcheas. Y han repartido los aplausos autores e intérpretes, y entre éstos, Elvira y Emilio Vendrell, Conchita Bañuls, Morán, Alba, Fabregat, Segura y Rubio.

● En el teatro Apolo, de Valencia, se ha estrenado por la compañía lírica de Emilio Vendrell "La chica del topolino", sainete en dos actos de Lerena y Llabrés, con música de Dotrás Vila. El libro, en el que abundan las situaciones cómicas y los chistes de buena ley, fué constantemente celebrado con grandes carcajadas, y la partitura hubo de repetirse entre ipequivocas muestras de agrado. En la interpretación destacaron Emilio Vendrell, Elvira Vendrell, Conchita Bañuls, Nieves Alba, la señora Morán, Pedro Segura, Manolo Rubio y Fabregat.

"Dígame"

"Ya"

El
obra a la maestría de I.
Javier de Burgos y Figa.
la inspiración del compositor Díaz
Giles.

Los Padres obsequiaron después a los concurrentes y se brindó por un delirante triunfo de la obra en Madrid y en provincias.

"La chica del Topolino", sainete en dos actos de Lerena y Llabrés, con música de Dotrás Vila, se ha estrenado en el teatro Apolo de Valencia con un grandísimo éxito. El público que llenaba la sala celebró con grandes carcajadas las incidencias cómicas del libro y obligó a repetir casi toda la partitura. Emilio Vendrell, Elvira Vendrell, Concha Bañuls y demás elementos de la compañía contribuyeron al buen éxito del nuevo sainete. Los autores salieron a la terminación de los dos actos.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

y el Madrid gol. Llevar juego. El t drilleños. Pr fácil y pre fundiza. D Malabarismo. pases y rema al lucimiento brándose el media del M batido a fon tuación, em Castellón, brio, coge tro. Ataca pasa por ciles. Un t Marzá bati guero. Afo

BAION

INADAS LAS ESTE SECTOR

os en Jarkof y atacados con éxi-
to en Murmansk

GRAN CUARTEL GENERAL DEL
THRRER, 17. — Comunicado del Alto
mando de las fuerzas armadas alema-
as:

"Al nordeste de la ciudad de Kerch, los restos del enemigo derrotado han sido cercados en la punta oriental de la península, en un espacio muy restringido. Los ataques aéreos alemanes hicieron sufrir cuantiosas pérdidas a las fuerzas soviéticas fugitivas por la carretera de Kerch. En Tamanskara fueron organizados extensos incendios y violentas explosiones; con motivo de estas operaciones de bombardeo, los cazas alemanes de escolta derribaron 28 aviones enemigos sin tener pérdidas propias. En la región de Jarkof han fracasado nuevos ataques del enemigo, que tuvo pérdidas angrientas, alcanzando 240 el número de carros soviéticos destruidos en estos combates. En los demás sectores del frente oriental hubo actividad de la artillería y de los elementos de reconocimiento.

Teatro VICTORIA

Todos los días el poema en tres actos
y en verso de EMILIO VENDRELL

El miracle de Sant Ponç

Impresionante éxito de obra e intérpretes
No deje de verla

CALDERON

Hoy, noche, y mañana, tarde:

EL PAJARO AZUL

Portentosa creación de

Marcos Redondo

Mañana, noche, A PETICION:

"DOÑA FRANCISQUITA"

por su más famoso creador

EMILIO VENDRELL

ROMEA

JUEVES, TARDE

LOS PASTORCILLOS

de JOSE M.^a FOLCH Y TORRES
Tomando parte Emilio Vendrell,
María R. Llopis, Inés de Montoya y su cuerpo de baile
Magna presentación

Gran orquesta

TODAS LAS NOCHES

ADELAIDA

por

EMILIO VENDRELL

Emilio Vendrell



El divo creador de tantas joyas
de nuestro teatro lírico y que
actúa con extraordinario éxito
en el teatro Fuencarral, en la
compañía del maestro Dotras-
Vila

Principal Palacio

Próximo martes, día 24, noche, a las diez y media

¡¡ ACONTECIMIENTO !!

Presentación de la Gran
Compañía Lírica de

Emilio Vendrell

con su creación

Doña Francisquita



Emilio Vendrell, el eminente cantante, que se ha presentado nuevamente ante el público de Barcelona, obteniendo un clamoroso éxito en las obras de su repertorio en el Teatro Principal Palacio

APOLO

REAPARICION DE EMILIO
VENDRELL

La actuación del famoso tenor Emilio Vendrell, tantos años ausente de Valencia, donde alcanzó los mejores éxitos de su dilatada carrera artística, no podía pasar desapercibida de nuestro público, que tan merecidamente le distingue con su afecto y admiración. Y así, anoche, por el feliz acierto de Marcos Redondo, que le ha incorporado a su compañía, Vendrell, en una nueva etapa de su vida profesional, tan pujante como pudo ser en pasadas épocas, dejó con su voz de depurada escuela y buen gusto, haciendo alarde no sólo de su fina comprensión musical y exquisita manera en el fraseo, sino también y he aquí lo asombroso, de sus facultades y resistencias, accediendo a bisar varias de sus intervenciones de canto. Además, dentro de su habitual soltura escénica, mostróse con una simpatía y estilo personal que dieron poderoso aliciente tanto al místico personaje de «La Doñorosa», como al galante y mujeriego de «Los Claveles», que fueron las obras con que Vendrell estableció este nuevo y afortunado contacto con el público valenciano.

Ni que decir, que a la cariñosa ovación con que fué saludado en su primera salida, siguieron otras muchas y muy prolongadas en los principales fragmentos que estuvieron a su cargo.

Notabilísima la colaboración de la triple Pilar Torres, actriz y cantante de innegable temperamento; así como destacada la labor de Teresa Sánchez, Alba Vidal, Parra y, sobre todo, la pareja cómica Pepita Paredes y Roberto Bartual, una de las más completas en el género. Coros y orquesta, a tono para cuajar en conjunto dos representaciones impecables. A todos, pues, se hicieron extensivas las muestras de agrado.

Conchita Panadés

Maravillosa tiple lírico ligera

Emilio Vendrell

Tenor divo incomparable

Acompañados de un elenco de
notabilísimos artistas líricos

**DIARIAMENTE,
TARDE Y NOCHE**

ofrecen al público su buen
arte con las mejores obras del
repertorio

APOLO. — De triunfo clamoroso puede clasificarse el éxito obtenido por la Compañía del eminente tenor Emilio Vendrell en este teatro.

Las funciones populares por la tarde, han sido acogidas por el público con gran entusiasmo, por la acertada labor de todos los artistas y por la variedad de los programas.

Esta semana la Dirección prepara las reposiciones de «Los chicos de la Escuela», «El Barquillero», «El dúo de la Africana», «La rosa del azafrán», «La corte de Faraón», «Los claveles», «Molinos de viento», etc.

El jueves, por la noche, se celebrará el estreno en España de la zarzuela de Víctor Mora y de los maestros Ortiz y Palos, «Los hijos de Moureria».

Emilio Vendrell

De todos los grandes autores románticos tal vez sea Schumann el más difícil de interpretar. Hay que conocer á fondo la vida, la manera de ser especial, los grandes celos que atormentaron durante bastantes años el alma de este gran músico para no incurrir en la torpeza de dar á las interpretaciones de sus obras un sentido uniforme en estilo. Schumann es de los compositores más varios en la manera de producir sus pensamientos llegando en algunas páginas á pisar los umbrales del clasicismo.

✕ Emilio Vendrell evidenció el sábado por la noche en la Sala Mozart que conoce bien la personalidad artística de Schumann dando á todas las escogidas páginas del concierto que le dedicó su adecuado estilo, su colorido, válgasenos la palabra, exacto, exactísimo.

El señor Vendrell, que en la anterior sesión, quinta de la primera serie dedicada á los autores de *lieder*, demostró una conciencia artística grande y una cultura musical sobria, al interpretar á Beethoven, afirmó su personalidad con el concierto de composiciones de Schumann. Fué ovacionado y con justicia por el público.

La parte de piano acompañante corrió á cargo del maestro Vallribera, quien desempeñó su cometido con innegable acierto.

Nos llamaron mucho la atención por su lenguaje literario, verdaderamente exquisito, las traducciones catalanas, debidas á la pluma de Pedro J. Bassegoda, de las poesías de las canciones que figuraban en el programa.

Felicitamos al señor Vendrell por esta nueva prueba de buen gusto, deseando que el ejemplo cunda con objeto de ver desterradas de una vez las burdas traducciones que tanto abundan en los programas de esta índole de conciertos.

Hoja  Lunes

Casa Libre
HOY, NOCHE
REAPARICIÓN
DEL EMINENTE TENOR
Emilio Vendrell

26 - Mayo - 1947.

A P O L O *Bevan* Te

Reaparición de Emilio

Vendrell

Con las zarzuelas del maestro Serrano "La Dolorosa" y "Los Claveles", cuyas obras estrenara en este mismo teatro con tan plausible éxito el tenor Emilio Vendrell, reapareció anoche, dentro del elenco artístico de la compañía lírica de Marcos y Roldán.

Vendrell repitió anoche aquellas romanzas que tantos aplausos le valieron, reverdeciendo aquellos éxitos a pesar de los años transcurridos (veinte, por lo menos), y es que, naturalmente, Vendrell, al igual que Marcos, son dos buenos cantantes y los años no les hacen mella.

La aparición en escena del tenor fué acogida con aplausos, que se repitieron durante la representación de las dos obras, así como al finalizar todos los cuadros.

Vendrell hizo gala de aquellos filados agudos que tanto agradan a nuestro público, por su magnífica entonación y buen gusto. Aparte de que Vendrell, como actor, siempre dió muestras de serlo, y así continúa. Los aplausos que anoche se le otorgaran fueron merecidos.

Donde hubo, siempre queda.

Valencia 1-XI-1949. MASIA

CALDERON

Hoy, noche, y mañana, tarde:

EL PAJARO AZUL

Portentosa creación de

Marcos Redondo

Mañana, noche, A PETICION:

"DOÑA FRANCISQUITA"

por su más famoso creador

EMILIO VENDRELL

Agrupación Lírica

“Marcos Redondo”

De acontecimiento puede calificarse la representación del poema dramático de Emilio Vendrell, “El miracle de Sant Ponç”. Todo el elenco rivalizó en entusiasmo, pero por su labor tan adaptada, no podemos de dejar de mencionar a la señora Hossas, a Mary Piqué y al director Francisco Vals y Pepe Basora, director artístico, que con las señoritas Sabater, Verdaguer y Belmonte y los señores Martorell y Juliá se hicieron aplaudir con justicia.

TEATRO CALDERON

HOY 2 GRANDES OBRAS PARA
2 DIVOS

Tarde: EL PAJARO AZUL

por MARCOS REDONDO

Noche: DOÑA FRANCISQUITA

por Emilio Vendrell

CIRCO ROYAL en Tarrasa

Para hoy, sábado de Gloria, a las diez y media de la noche, tiene anunciada su presentación en esta ciudad el "CIRCO ROYAL" de la Empresa Hnos. Amorós-Silvestrini, que, como todos los años, ha quedado intsalado al final de la Rambla del Caudillo.

Entre las grandes atracciones que presenta el Circo Roal figuran los graciosísimos payasos españoles **Emy-Goty** y **Cañamón**, la famosa troupe **Bombay**, vertiginosos saltadores árabes; los **3 Dallas**, con sus emocionantes trabajos del oeste americano; los **Marisanchs**, extraordinarios gimnastas anillistas; los **Maty-Pers**, malabaristas ultra-rápidos; **Guto**, el hombre máquina, y otras más famosas atracciones completan este extraordinario programa del CIRCO ROYAL.

Cataluña canta con la voz de Emilio Vendrell

Nuestro gran tenor Emilio Vendrell, después de su magnífica despedida del teatro, quiere ofrecer al público tarrasense un selecto recital de canciones, modalidad que le ha dado fama de cantante exquisito, por sus interpretaciones de dulce y clarísima dicción.

Radio Tarrasa se honra en presentarlo a su selectísimo público esta noche, a las diez y media, en su sala de audiciones, con el deseo de ofrecer un digno espectáculo, de un valor artístico y espiritual inigualable.

Servicio farmacéutico

Mañana, el próximo lunes, en las farmacias Coll y Gual, (c. de

La Tuna Universitaria del SEU tarrasense, al extranjero

A las diez de esta mañana ha salido de esta ciudad, desde la Plaza de España, en uno de los coches "Pullman" de la Empresa Gibert, rumbo a Francia e Italia, nuestra dinámica Tuna Universitaria, ataviada con su clásica indumentaria y llevando como bagajes inseparables sus instrumentos, su juventud y su alegría.

Deemos a los simpáticos estudiantes tengan una feliz expedición y obtengan un clamoroso éxito en los lejanos lugares donde dejen oír los armoniosos cantos de nuestra tierra.

Isidro Sola y Esperanza Mosteiro mañana, en el Optimista Club

A las seis y media de la tarde de mañana, domingo, el Optimista Club ofrece la actuación del rapsoda de Radio Barcelona señor Isidro Sola. Asimismo, la actriz tarrasense Esperanza Mosteiro ofrecerá un concierto. Figuran obras de Ullés Daura, Apeles Mestres, A. Clavé, Ribas, Chapí, Sorozábal, Caballero, etcétera, etcétera.

OFERTAS Y DE

★ **ALQUILARIA** vivienda con patio, no importa alquiler, doy máximas referencias, compro muebles. Razón en esta Administración.

★ **SE OFRECE** joven Bachiller para trabajo oficina tarde. Razón esta Administración.

★ **ALQUILARIA PISO.** Pagaré hasta 1.000 ptas. Escribir esta Administración.

★ **LOCAL** para alquilar, muy céntrico, propio para tienda o

Por
moner
Plaza
da po
condu
pleto
lores
edad
Topet

A
A
rada
recibi
ra Jos
años
Alme
saje C
Cor
fué a
cortan
pómu
punza
Pronó
se ha
te pa

★ B
ves?
rradu
Monts
★ E
punto
chas p
Razón
★ F
cialas
raday,
★ S
pe

Emilio Vendrell

ofrece al selecto
y distinguido público de

Casa Llibre

una selección de sus más
destacadas creaciones en los
conciertos selectos que ten-
drán lugar hoy martes,
jueves y domingo noche, con

FEDERICO MESTLER
y "QUINTETO VIENES"

ricata María Zaldívar, el gran actor cómico Joaquín Valle y el graciosísimo tenor cómico Ramón Cebrián.

Este "Conde de Luxemburgo", en el que debutará Emilio Vendrell, será presentado con todos los honores de un verdadero estreno.

Y mañana, sábado, se reanudarán las representaciones del formidable exitazo "La tabernera del puerto", por sus creadores, los eminentes Conchita Panadés, Estrella Rivera, Marcos Redondo, Faustino Arregui, Aníbal Vela, María Zaldívar, Antonio Palacios, Joaquín Valle y Antonio Ripoll.

José Solchaga, acompañado de su ayudante, teniente coronel don Rodolfo Chacel; del teniente coronel jefe de los servicios de la Secretaría Particular de S. E., don Felipe Azcona, y del teniente coronel don Enrique Lucas.

Después de la función el teniente general Solchaga se trasladó al camerino del insigne artista, al que felicitó.

A. R.

Marcos Redondo, en el Calderón.

Hoy, viernes, y mañana, sábado, en funciones de noche, y el domingo, tarde y noche, se pondrá en escena *El pájaro azul*, la grandiosa creación de Marcos Redondo, interpretación que ha sido celebrada unánimemente por Prensa y público. Hoy, viernes, tarde, dos joyas del género chico, *Molinos de viento* y *Bohemios*, y mañana, sábado, tarde, *Doña Francisquita*, por el divo Emilio Vendrell, que ha sido otro triunfo enorme de esta Compañía y en particular de este eminente tenor.

436

Ante la XXXIV Vuelta Ciclista a Cataluña

XIV G. P. PIRELLI (5-12 septiembre)

Emilio Vendrell, deleitará con sus canciones, por gentileza del Círculo Barcelonista ¡Yastà...! :: Trescientas Vespas acordonarán el Circuito de Montjuich

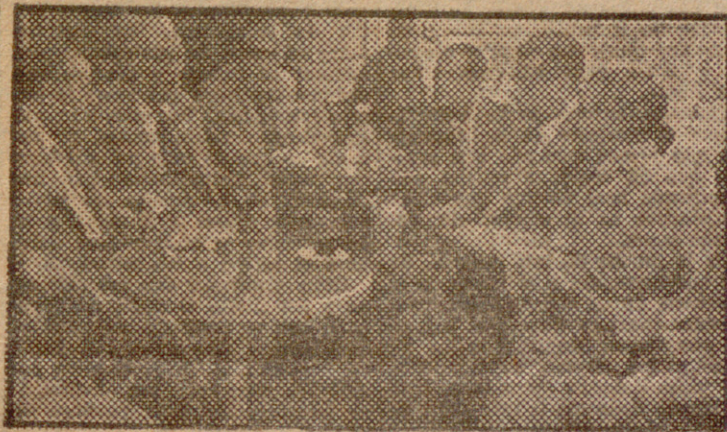
Tarragona, 14. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, RAMON TORRES).

Amadeo Soler, director deportivo del Círculo Barcelonista (Sección de Ciclismo) me acaba de dar esta nueva noticia. Emilio Vendrell, nuestro gran cantante, actuará en la Vuelta a Cataluña en obsequio al público, por gentileza del Círculo Barcelonista-Yastà!. He pedido detalles, programas, y me ha informado diciéndome:

—Emilio Vendrell es socio del Círculo Barcelonista y muy ami-

go de Ramón Riba Lletjós y mío. Yo lancé la sugerencia y Emilio Vendrell se ha prestado a ofrecer su colaboración dejando de lado las razones profesionales. Seguirá la Vuelta a Cataluña en el coche del señor Riba Lletjós y en las paradas de las poblaciones final de etapa, el eminente tenor catalán, brindará las mejores canciones de su extenso repertorio y todas las que el público solicite.

Doy, pues, esta noticia con satisfacción y no dudo que toda la afición la recibirá con el mis-



Los representantes del Comité organizador de la Vuelta Ciclista a Cataluña, reunidos con el gerente de Muebles Bagués, ante cuyo local, como en años anteriores, será dada la salida de los «tours», para la gran ronda catalana. — (Foto Bert)

mo entusiasmo que a mí me ha causado. La Vuelta a Cataluña es prueba de alto abolengo barcelonés. Emilio Vendrell, sus canciones y su arte inimitable, respiran el mismo sabor barcelonista. Dos cosas que se funden en el fervor y sentimiento de nuestro público. Mi cordial felici-

tación al Círculo Barcelonista y a don Ramón Riba Lletjós.

ESTRENO DE «LA PINTOSILLA»
DEL MAESTRO QUIROS
EN EL PRINCIPAL PALACIO

La gran Compañía lírica de Emilio Vendrell estrenó anoche, en el Teatro Principal Palacio, "La Pintosilla", sainete lírico en tres actos, el segundo dividido en tres cuadros, en verso, inspirado, según rezan los programas, en "Las castañeras picadas", de don Ramón de la Cruz, libro de Emilio Vendrell y música del maestro Vicente Quirós.

El público que llenaba la sala aplaudió con efusivo calor y natural entusiasmo todos los números de la partitura, algunos de los cuales fueron bisados bajo el imperativo del entusiasmo de que, durante toda la noche, dió muestras el propicio auditorio, que al final de los actos y durante la representación, reclamó varias veces la presencia de los autores, a los que ovacionó insistentemente al terminar la representación, obligándoles a agradecer con emocionada palabra el espontáneo favor y la admiración hacia su labor demostrada. Hasta aquí, la reseña, y de aquí en adelante, nuestra opinión.

Respecto al libro, sin ánimo riguroso, hemos de decir que está ágilmente escrito, en alguna de sus partes; que también, hasta cierto límite, sus personajes conservan la traza que les dió su creador ilustre, y que se nota cuándo hablan con acentos de ayer y cuándo con acentos de hoy, por gracia y arte del Arte verdadero.

En cuanto a la partitura, hemos de reconocer en ella el noble propósito del autor, que juega con elementos clásicos de raíz popular, para dar genuino color, en modo y resonancia, a lo que la época en que se desarrolla el sainete exige del músico, quien, en este caso, consigue arrancar de la confusión lírica que preside la partitura una serie de elementos melódicos llenos de inspiración y bien valorados, armónica y orquestalmente, como, por ejemplo, el concertante final del primer acto, la romanza de tenor del segundo y el dúo de tiple y tenor del tercero.

Cantaron las primeras partes de la partitura, con el buen gusto y las calidades artísticas en que se asienta su fama, María Francisca Rimbau, muy graciosa y muy artista; Cora Raga, admirable caso de persistencia de nobles facultades, y Emilio Vendrell, maestro inteligente de todos los recursos de sus aplaudidas facultades líricas.

Con ellos colaboraron: Amparo Albiach, Malen Clases, María Lavia, Charo Mariscal, Carmen Mata, Nicolasa García, Carmen García, Carlos Garriga, Manolo Hernández, Fernandito Hernández, Pedro Vidal y otros.

Dirigió la orquesta, con su maestría acostumbrada, el maestro Palós.

Solidaridad Obrera
M. DE RIBERA

18 Agosto 1945

PRINCIPAL PALACIO. - Estreno de «La Pintosilla»

Uno de los más lindos y donairosos sainetes de don Ramón de la Cruz, «Las castañeras picadas», vivo reflejo de un ambiente y una época, ha atraído a Emilio Vendrell, que, después de gustar el éxito como intérprete, busca los triunfos como autor, para componer el libro de la obra lírica «La Pintosilla», anoche creada en el Principal Palacio. Sana era la orientación, y no se hallaba exenta de escollos la labor a realizar. Vendrell, fuerza es reconocerlo, ha procedido con laudable tacto, mostrándose respetuoso hacia la obra inspiradora, cuyo carácter y tonó ha procurado conservar. Inevitables alteraciones a fin de que el músico tuviera ocasión de desplegar sus afanes líricos, diluyen, sin embargo, la acción, que acaso en algún momento resulta lenta y opaca; pero no tan desprovista de interés y vivacidad, que llegue a producir fatiga.

El trabajo de Vendrell, como libretista, es, en resumen, muy estimable, y no dejó anoche de ser comentado favorablemente.

Por lo que respecta a la música de «La Pintosilla», su autor, el maestro Vicente Quirós, ha tenido el buen acierto de huir de anacronismos, recogiendo en el pentagrama temas y aires propios de la época. Sin una amplia paleta orquestal, el maestro Quirós defiende su partitura con recursos de habilidad y serios y honrados procedimientos. El número de la disputa entre La Pintosilla y La Temeraria, las briosas castañeras; el final del cuadro primero del acto inicial, bastante airoso y movido; un minué, una danza gitana y un aria de tenor, obtuvieron sinceros aplausos, que el compositor recogió desde la escena, a la que fué llamado, y que compartió con Vendrell y los intérpretes.

Entre éstos figuraron el propio Emilio Vendrell, que siempre, merced a su excelente escuela de cantante, recuerda los tiempos de más esplendoroso apogeo; María Francisca Rimbau, tiple de bonísimos medios líricos, Cora Raga, Amparo Albiach, Carlos Garriga, algo vacilante en la declamación; Manolo Hernández, Fernando Hernández y Pedro Vidal.

Dirigió muy bien la orquesta el maestro Palos.

Salvo ciertas impropiedades, la presentación escénica merece plácemes, por lo vistosa y atendida.

Al concluir el espectáculo, no faltaron los consabidos discursos de gratitud.—
U. F. ZANNI.

EN EL TEATRO PRINCIPAL PALACIO

Estreno de "La pintosilla", sainete lírico en tres actos, el segundo dividido en tres cuadros, libro de Emilio Vendrell, música del maestro Vicente Quirós

Tres etapas, por así decirlo, cabe ya señalar en el historial artístico de Emilio Vendrell. La primera fué su participación como solista entre aquellos cantores magníficos de nuestro "Orfeo Catalá", donde realmente se formó el artista, sensible, no sólo a los dictados de su vocación, sino también a las atinadísimas lecciones que le diera aquel eminente músico que se llamó don Luis Millet, animador conspicuo de aquella tan admirada masa coral catalana. En un sin fin de conciertos por esa celebrados, la voz de Emilio Vendrell hacía llegar hasta lo más recóndito del alma la suave, delicada, aterciopelada matización del "lieder", cuyo cultivo le granjeó la estimación de quienes acudían por aquel entonces a tales manifestaciones musicales verificadas en el histórico "Palau de la Música Catalana".

Pero ambicionó también Vendrell conquistar el aplauso del llamado "gran público", esto es, del que se congrega en una sala consagrada al teatro. Y, aguiloneado fuertemente por tal propósito, debutó —segunda etapa de su carrera— en el Tivoli, donde a la sazón se realizaba una brillante temporada de teatro lírico vernáculo. Quien esto escribe, pese a que en su recuerdo se agolpan multitud de acontecimientos memorables relativos al mundillo escénico, no ha olvidado todavía —ni lo olvidará nunca— el éxito excepcional de Emilio Vendrell en el estreno de "Joan de Serrallonga", el emotivo tema de Víctor Balaguer, empujado por el maestro Enrique Morera. Desde luego, esa se impuso desde los primeros instantes en forma indudable, y mereció unánimes comentarios elogiosos de crítica y público. Mas, ¡qué agradable sorpresa causó, en su papel de "Fadrí de Sau", el entonces novel tenor Emilio Vendrell! Cantó, sobre todo, la famosa aria del penúltimo cuadro, "Jo vull morir amb ell", con una inspiración y acierto tales, que se le tributó una ovación que en raras ocasiones hemos oído concedidas a quien pisa por vez primera las tablas. Su labor fué, verdaderamente, dechado de buen frasear, de sentimiento invencible, de sagaz sentido de musicalidad, de todos aquellos detalles, en suma, que denotan unas cualidades innatas y una excelente escuela de canto. ¡Ay, con cuán sincera nostalgia hemos de tornar a evocar ahora a su ilustre maestro, a cuyas enseñanzas tanto le debe el señor Vendrell y a cuyo recto temperamento musical tanto le hemos de agradecer los barceloneses!

A raíz de entonces, Emilio Vendrell, ganado ya por el oropel de tan rápido y justo triunfo en el campo zarzuelero, se quedó en él definitivamente. Ejecutó, asimismo, otras célebres producciones catalanas, como "Pel teu amor" —¡ay, aquella su enternecedora romanza "Rosó, Rosó, amb la llum del teu mirar..."— y "Cançó d'amor de guerra". Por lo que a la escena castellana concierne, su mayor éxito ha sido, sin duda alguna, "Doña Francisquita"; aunque, en nuestro concep-

to, y pese a ser él quien mejor cantara esta valiosísima joya del maestro Amadeo Vives, el más acabado trabajo interpretativo que salió de su garganta fué el de en la ya aludida obra "Joan de Serrallonga". También han entrado sucesos de considerable entidad en su historial las inteligentes ejecuciones que ofreciera de lo más suntuoso del repertorio lírico, como "La generala", "Los gaviñanes", "El conde de Luxemburgo", "La dolorosa", "Por una mujer", "La severa", "Los flamencos", etc.

Emilio Vendrell, si bien no ha sido nunca un tenor de grandes arrestos, pasa ahora por un momento difícil, acaso porque no en vano transcurren los años, aunque el cronista estima que ello obedece a otra causa distinta. Esta: que Emilio Vendrell, pese a que su escuela le permitió cantar como los propios ángeles, no quiso ser menos que aquellos ejecutantes que prodigaban ampliamente sus facultades. Si; los "calderones", ese mantener un florilegio vocal mucho tiempo, fueron el motivo de que, poco a poco, se haya visto —y se vea— en bien visibles apuros en cuanto ha de "coger" una nota en el registro agudo. Jamás tuvo facilidad en ello, pero ¡hay que ver lo que en la actualidad nos hace sufrir cuando le coloca la partitura en tales aprietos! Menos mal, eso sí, que en los demás tonos aún domina discretamente su voz, un día embeleso de todos los públicos. En una palabra: el caso de Vendrell es el mismo que el de José Parera, aunque con mayor lentitud. El creador de "Las golondrinas" perdió sus facultades de modo casi fulminante, mientras que al señor Vendrell le van desapareciendo a pequeñas dosis. ¿Está claro?

La gente de aquí le profesa, especialmente por lo que fué y por lo que significa su nombre, una auténtica simpatía. No le importa que de aquel Vendrell de antes al de ahora medie alguna diferencia, porque ya se siente satisfecho con, al conjuro de su sola presencia, recordar que ha sido una preeminente figura del arte lírico nacido en esta tierra nuestra...

Y, así, en tal situación suya como artista, nos enfrentamos ya, desde anoche, con la tercera etapa de su vida profesional: como autor de la letra de un sainete lírico. A la glosa de dicho acontecimiento dedicaremos las líneas subsiguientes, que forzosamente no podrán ser muchas, dada la extensión de las en que nos recreamos en hablar de la personalidad anterior de Emilio Vendrell. Nuestras disculpas, y a la faena.

El señor Vendrell ha bebido en una fuente inspiradora de riqueza singular: en "Las castañeras picadas", la deleitosa pieza de don Ramón de la Cruz, cuyo teatro fué fiel trasunto de las costumbres de los barrios bajos madrileños. Pero el argumento, tal como está presentado en "La pintosilla", adolece de cierta atmósfera de relleño, cosa harto comprensible si tenemos en cuenta que de los dos cuadros de la obra original se han extraído aquí hasta el doble, o sea, cuatro. El autor, que de sobra conoce los recursos de la escena, maneja con soltura los personajes, respetando su particu-



Maestro Quirós Emilio Vendrell Manolo Hernández

lar relieve dentro del desarrollo de la producción del sainete insignie. Hay varias escenas de logrado carácter teatral, sobre todo en el acto primero; luego, decae algo la acción, demasiado esclava a lo de sabor puramente descriptivo. De no desdeñable factura son algunas estrofas versificadas.

En definitiva, el señor Vendrell, si bien como libretista no ha triunfado tan plenamente como en su otra calidad de artista, nos ha brindado algo que, cuando menos, nos impulsa a creer que reúne aptitudes para no tener que abandonar el mundillo escénico cuando se le muestre del todo esquivo su voz.

El maestro Quirós, que después del estreno de "Las branzas" mantuvo en silencio su Musa, ha escrito una partitura de afiosa línea temática, aunque quizá un punto acogedora de clásicas reminiscencias de tonadillas dieciochescas. La parte orquestal está cuidada con pericia. Con todo, la labor del músico tampoco alcanza el deseado sello de plenitud. Consignemos que anoche se bisaron varios números de la no muy extensa partitura.

La interpretación, notable. Del principal papel masculino se encargó el propio señor Vendrell, quien, como es natural, puso todo su cariño en su cometido. ¡Cómo debió de sentir no hallarse como en sus mejores tiempos para imprimir el mayor realce a lo que él mismo había compuesto en colaboración con el maestro Quirós!

Acertados Cora Raga, María Francisca Rimbau, Amparo Albiach, Mano-

lo Hernández —el primer actor y director— y Carlos Garriga.

La puesta en escena, atendida con tino.

"La pintosilla" suscitó aplausos en abundancia.

Y aquí damos ya por finalizada la exposición de nuestro parecer —independiente y afectuoso— acerca de este primer fruto de la etapa última en la vida teatral de Emilio Vendrell.

ENRIQUE RODRIGUEZ MIJARES

TIVOLI SABADO, 18 AGOSTO, 10'15 NOCHE INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE OPERA Empresa y dirección artística BARNUM AIDA con MARIA GREUS - CONCHITA VELAZQUEZ - CRISTOBAL ALTUBE, JUAN GUAL - CHANO GONZALO.

Primerísima bailarina Filo Feliu. 18 cuerpo de baile
PRECIOS POPULARES

NOTA.—Sin contar con teatro gratis ni subvenciones de ninguna clase, BARNUM dedica esta temporada de Opera a la cultura musical de todas las clases sociales de esta capital, contando con el apoyo único que el público en general prestará sin duda para lograr un éxito apoteósico recompensando y animando así el esfuerzo que significa organizar una temporada digna y con todo lujo de detalles.